

RC

1/10th SCALE

MICHELIN and/or the Michelin Man Device and/or BIRENDUM are trademark(s) owned by, and used with the permission of, the Michelin Group. © 2018 MICHELIN



注意

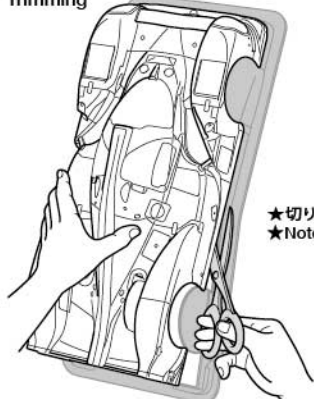
- このキットは組み立てモデルです。作前にかかわらず説明書を最後までお読みください。また、小学生などの低年齢の方が組み立てるときは、保護者の方もお読みください。
- 工具の使用には十分注意してください。特にニッパーやナイフなど刃物によるケガや事故に注意してください。
- 接着剤や塗料は、使用する前にそれぞれの注意書きをよく読み、指示に従って正しく使用してください。また、使用するときは室内の換気に十分注意してください。
- 小さなお子様のいる場所での作業はしないでください。工具にさわったり、小さなパーツの飲み込みや、ビニール袋をかぶつての窒息など危険な状況が考えられます。プラくずもきちんとかたづけしてください。

CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths, or pull vinyl bags over their heads. Sensibly dispose of the leftover parts immediately.

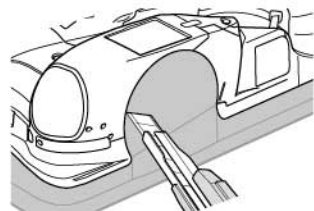
1

《ボディの切り取り》 Trimming



- ★ハサミやカッターナイフで切り取ります。
- ★Cut off using scissors or a modeling knife.

《曲線の切り取り》 Curved sections



- ★カッターナイフで切り取ります。
- ★Cut using a modeling knife.

TOYOTA GAZOO Racing TS050 HYBRID

トヨタ ガズレーシング TS050 HYBRID

注意!
NOTICE

- このボディは、F103GTシャーシに使用できます。
- This body is for use with the F103GT chassis.

1 ボディの切り取り Trimming

※穴を開けるために2mmピンバイス、ボディリーマーをご用意ください。
※2mm pin vise and body reamer are required when making holes.

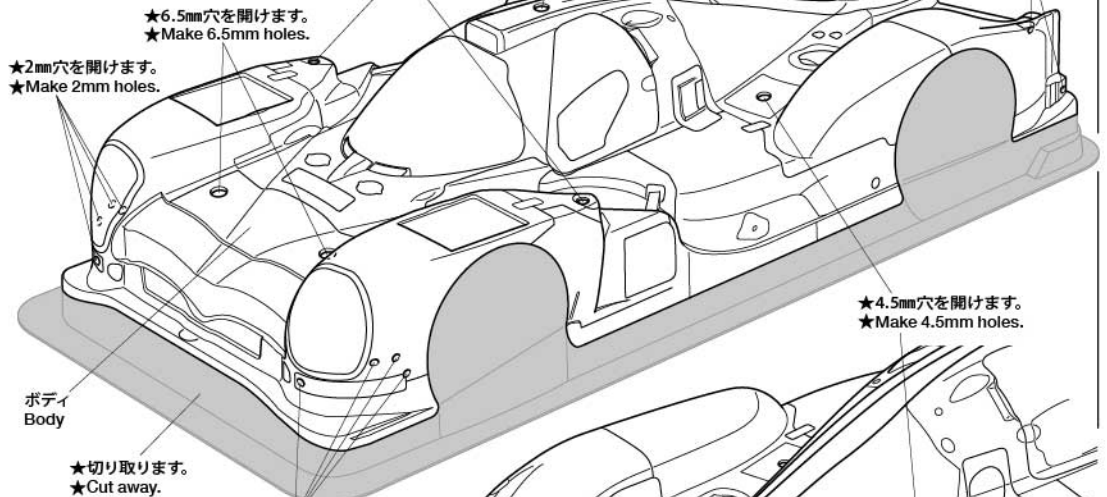
- ★6.5mm穴を開けます。
- ★Make 6.5mm holes.

- ★2mm穴を開けます。
- ★Make 2mm holes.

- ★4mm穴を開けます。
- ★Make 4mm holes.

- ★2mm穴を開けます。
- ★Make 2mm holes.

- ★アンテナを立てる場合は位置に合わせて穴(6mm)を開けてください。
- ★When using antenna, make 6mm hole matching the position of antenna.

ボディ
Body

- ★切り取ります。
- ★Cut away.

- ★2mm穴を開けます。
- ★Make 2mm holes.

- ★2mm穴を開けます。
- ★Make 2mm holes.

- ★切り取ります。
- ★Cut away.

ヘッドライト《L》
Headlight

- ★2mm穴を開けます。
- ★Make 2mm holes.

ヘッドライト《R》
Headlight

- ★2mm穴を開けます。
- ★Make 2mm holes.

ウイング側板《L》
Side plate

- ★2mm穴を開けます。
- ★Make 2mm holes.

ウイング側板《R》
Side plate

- ★2mm穴を開けます。
- ★Make 2mm holes.

カナード《RS》
Canard

- ★2mm穴を開けます。
- ★Make 2mm holes.

- ★2mm穴を開けます。
- ★Make 2mm holes.

- ★2mm穴を開けます。
- ★Make 2mm holes.

- ★2mm穴を開けます。
- ★Make 2mm holes.

- ★2mm穴を開けます。
- ★Make 2mm holes.

- ★2mm穴を開けます。
- ★Make 2mm holes.

- ★2mm穴を開けます。
- ★Make 2mm holes.

- ★2mm穴を開けます。
- ★Make 2mm holes.

- ★2mm穴を開けます。
- ★Make 2mm holes.

- ★2mm穴を開けます。
- ★Make 2mm holes.

- ★2mm穴を開けます。
- ★Make 2mm holes.

- ★2mm穴を開けます。
- ★Make 2mm holes.

- ★2mm穴を開けます。
- ★Make 2mm holes.

- ★2mm穴を開けます。
- ★Make 2mm holes.

- ★2mm穴を開けます。
- ★Make 2mm holes.

- ★2mm穴を開けます。
- ★Make 2mm holes.

- ★2mm穴を開けます。
- ★Make 2mm holes.

《部品の切り取り》 Trimming small parts

Trimming small parts

- ★切り取り線を確認し、実際の部品より大きめに切り出したあと、丁寧に部品を切り取ります。
- ★Check part shape before cutting, and cut slightly outside the cutline. Trim excess along the cutline.



《塗装する前に》
Preparing body for painting



★塗装前に中性洗剤で油気をおとします。水洗いをして洗剤分を洗い流して乾かしてください。
★Wash the body thoroughly with detergent in order to remove any oil, then rinse well and allow to air dry.

●のマークは塗装指示のマークです。ボディの塗装にはポリカーボネート用塗料で内側から塗装してください。ミラーなどのプラスチック部品の塗装にはプラスチック用塗料をお使いください。
● This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors. Paint body from inside using polycarbonate paints. Paint plastic parts (side mirrors) using plastic paint.

《ポリカーボネート用タミヤカラー》
TAMIYA POLYCARBONATE PAINTS

- PS-1 ●ホワイト / White
- PS-5 ●ブラック / Black
- PS-31 ●スモーク / Smoke

《プラスチック用タミヤカラー》
TAMIYA PLASTIC PAINTS

- TS-26 ●ピュアホワイト / Pure white
- TS-86 ●ピュアレッド / Pure red

TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは製作づくりのための第一歩。本格派をめざすモデラーにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

CURVED SCISSORS

曲線ばさみ
(プラスチック用)



ITEM 74005

CRAFT KNIFE
クラフトカッター



ITEM 74013

TAMIYA COLOR

ポリカーボネートスプレー(ミニ)
クリアーボディ用スプレー塗料です。軽く仕上がりが、衝突などにもはがれにくいのが特徴。ピン入り塗料の上に重ね塗りできます。

タミヤカタログ

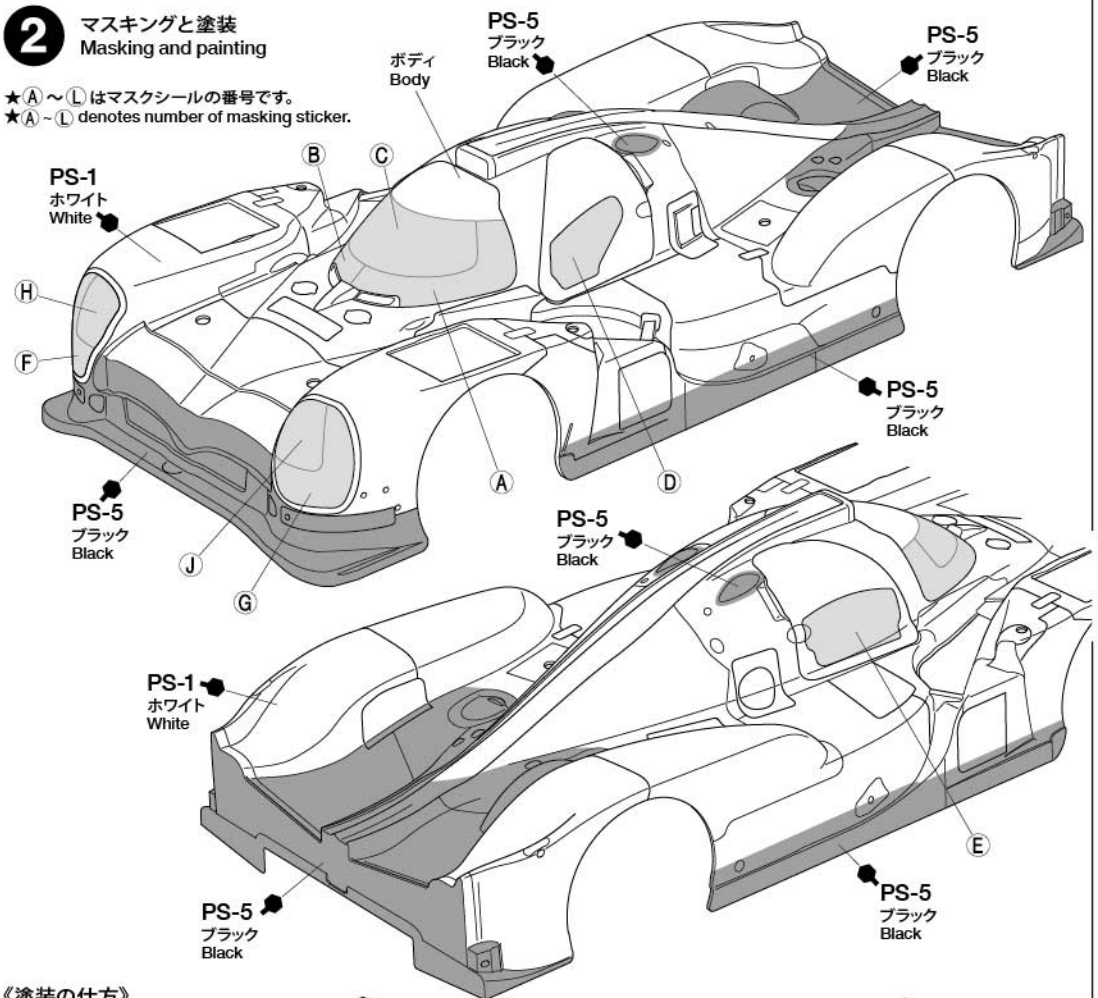
スケールモデルを中心に掲載したタミヤカタログは年に一回発行されています。ご希望の方は模型店でおたずねください。

TAMIYA CATALOG

The latest in cars, bikes, airplanes, ships and tanks. Motorized and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalog.

2 マスキングと塗装
Masking and painting

★(A)～(L)はマスキングシールの番号です。
★(A)～(L) denotes number of masking sticker.



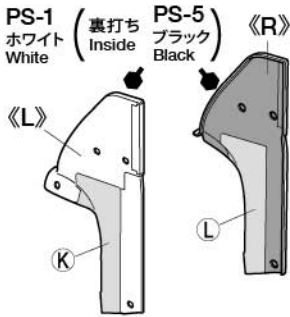
《塗装の仕方》
How to paint

- ① ★マスキングシール(A～J)を切り出し、ボディ内側のウィンドウ部、ライト部に貼ります。
★Cut out masking stickers (A) to (J) and mask off window and light areas from inside.
- ② ★ブラックで塗装する以外の部分を別売のマスキングテープでマスキングします。
★Mask off areas to be painted White with separately available masking tape.
- ③ ★ボディを内側からブラック(PS-5)で塗装します。スプレー塗料はボディから30cmほどはなし、一度に塗らず数回に分けて塗ります。
★Paint body with Black (PS-5). Apply thin layer of spray paint 2-3 times keeping 30cm distance from body.
- ④ ★ブラックが乾いたらウィンドウ、ライト以外のマスキングテープをはがし、ボディ全体をホワイト(PS-1)で塗装します。
★After black paint has dried, remove masking tape and paint body with White (PS-1).
- ⑤ ★ホワイトが乾いたら、ウィンドウ部分のマスキングシールをはがし、スモーク(PS-31)で塗装します。
★Remove masking stickers from window areas but keep headlights masked off, then paint windows with Smoke (PS-31).
- ⑥ ★塗料が乾いたら、残ったマスキングシールをはがし、ボディ表面の保護フィルムをはがしてください。
★After paint has dried, remove remaining masking stickers. After completion of painting, remove protective film.

3

《ウイング側板の塗装》 Painting side plates

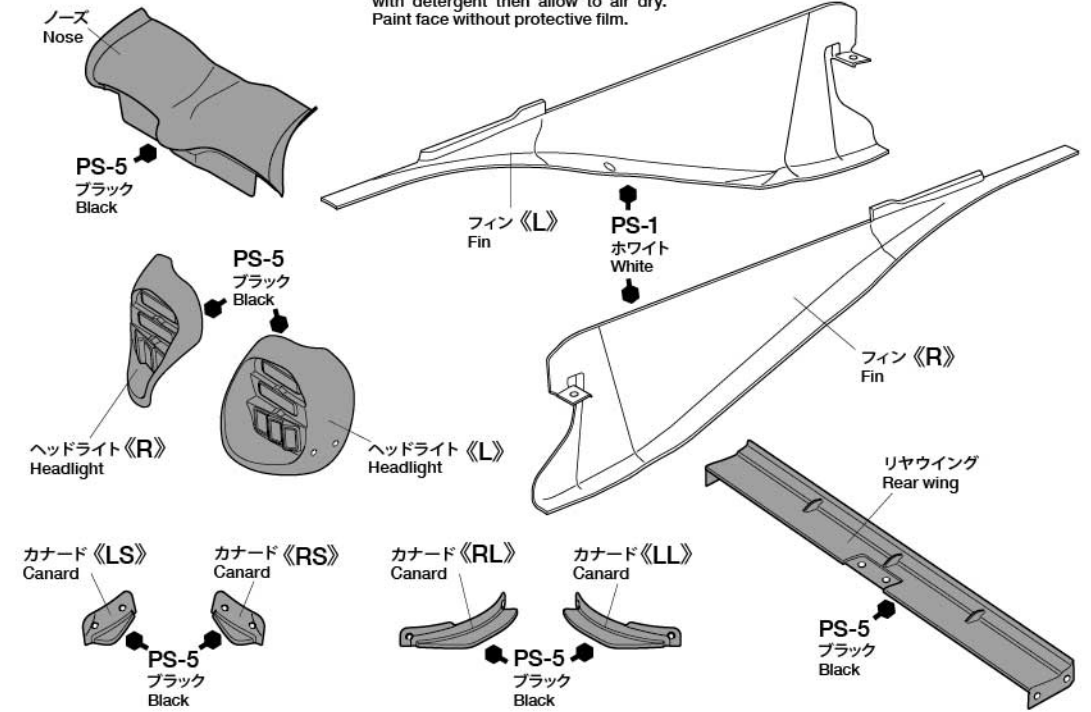
- ★パーツを中性洗剤で洗い、よく乾かした後、保護フィルムが貼られていない面にマスキングシール (K)、(L) を貼り、ホワイトで塗装します。
★Apply masking stickers (K) and (L) to face without protective film, and paint White.
- ★ホワイトが乾いた後、ブラックを重ね塗りをします。塗料が乾いた後にマスキングシール、表面の保護フィルムをはがしてください。
★After white paint has dried, apply an overcoat of Black. After completion of painting, remove masking stickers and protective film.



3

パーツの塗装 Painting body parts

- ★ボディパーツを中性洗剤で洗い、よく乾かした後、保護フィルムが貼られていない面を塗装します。
★Wash the body parts thoroughly with detergent then allow to air dry. Paint face without protective film.
- ★塗料が乾いた後、表面の保護フィルムをはがしてください。
★After completion of painting, remove protective film.

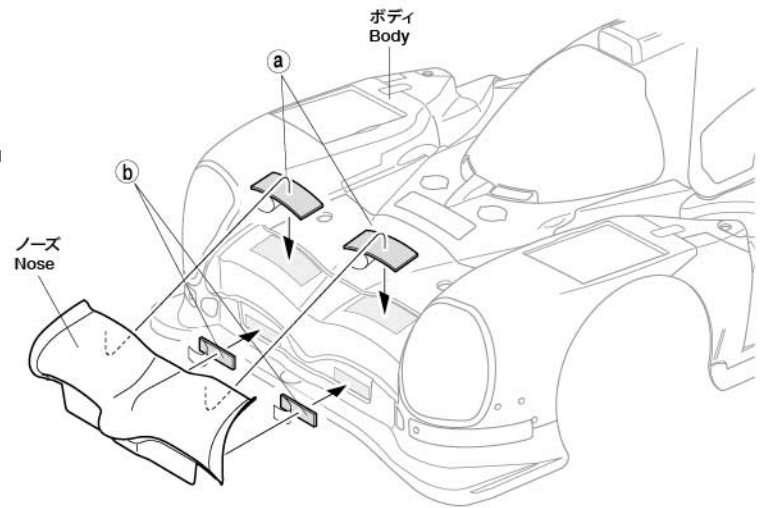
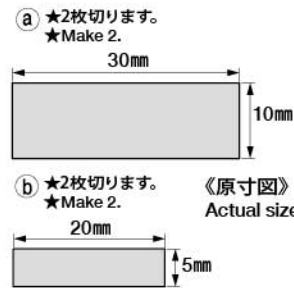


4

4

ノーズの取り付け Attaching nose

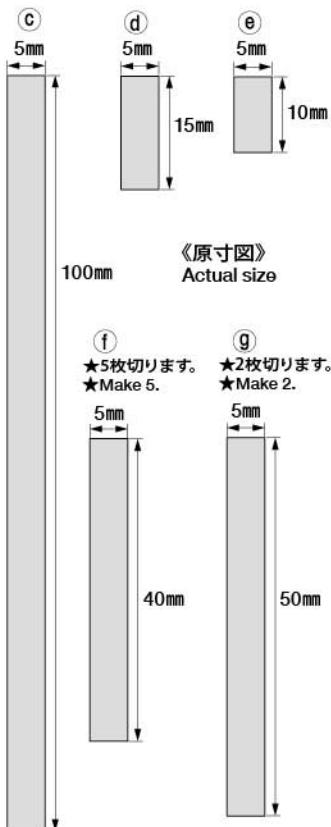
《両面テープ》
Double-sided tape
★両面テープは図の大きさに切り取ります。
★Cut double-sided tape to shapes and sizes shown.



5

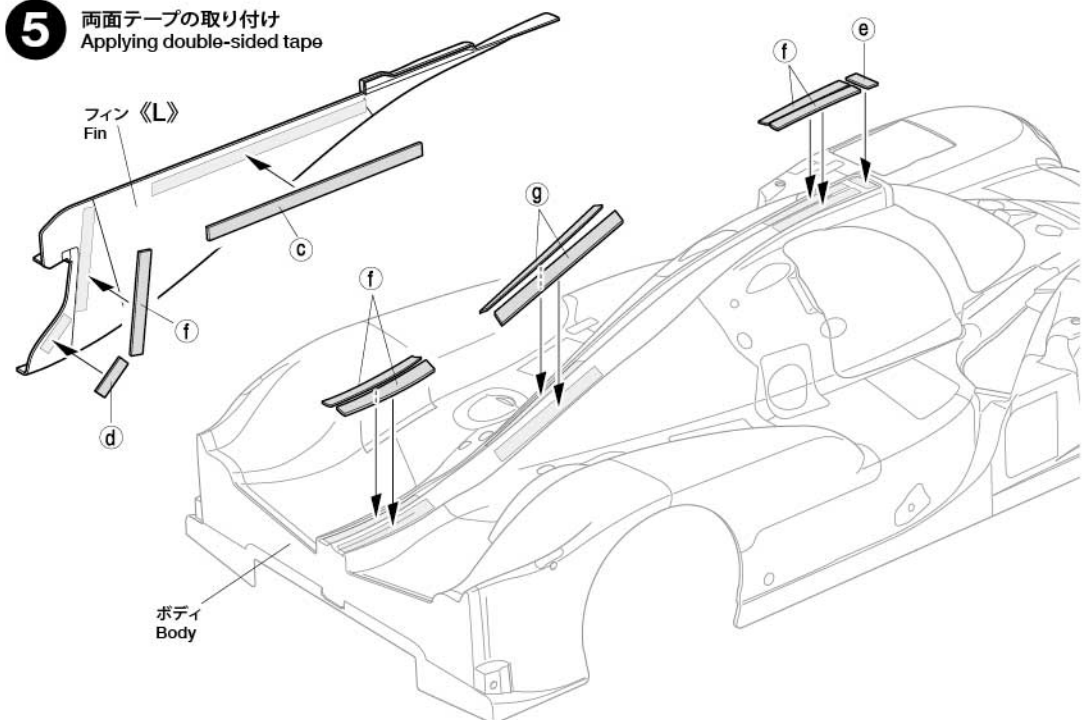
《両面テープ (透明)》 Double-sided tape (transparent)

★両面テープは図の大きさに切り取ります。
★Cut double-sided tape to shapes and sizes shown.



5

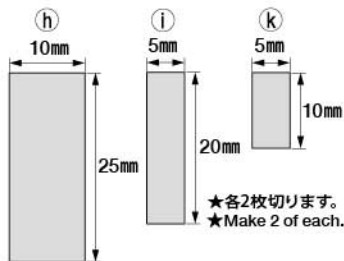
両面テープの取り付け Applying double-sided tape



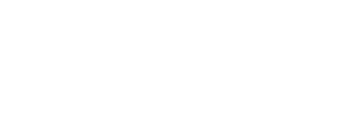
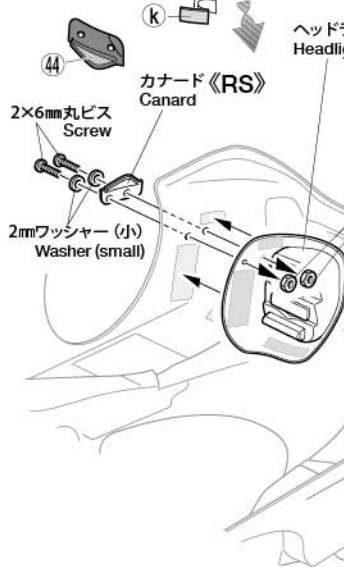
9

《両面テープ》
Double-sided tape

★両面テープは図の大きさに切り取ります。
★Cut double-sided tape to shapes and sizes shown.

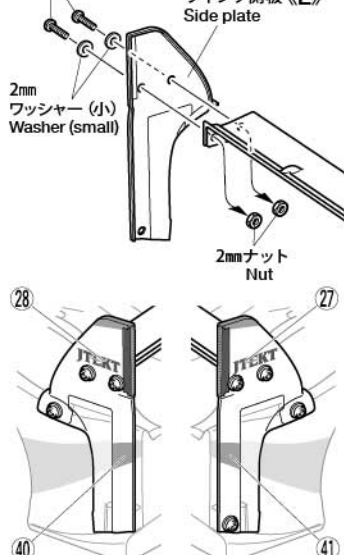


★各2枚切ります。
★Make 2 of each.



10

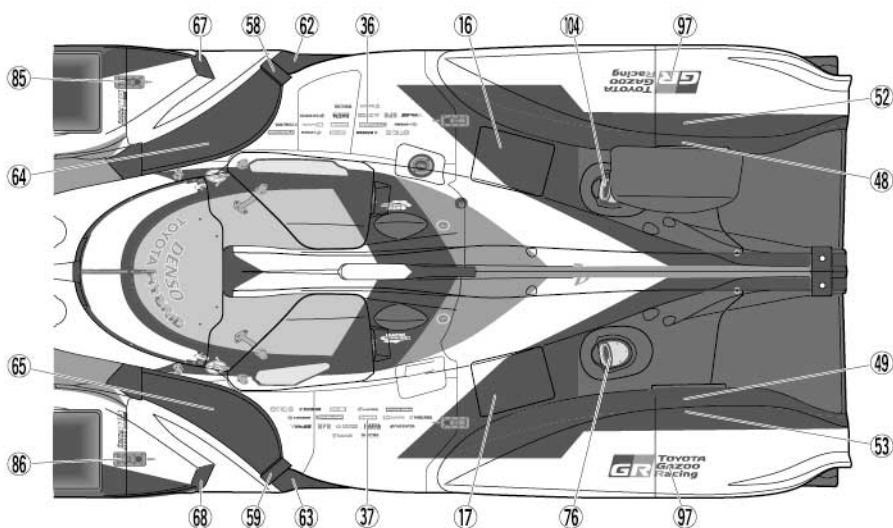
ウイング側板の取り付け
Attaching rear wing



8

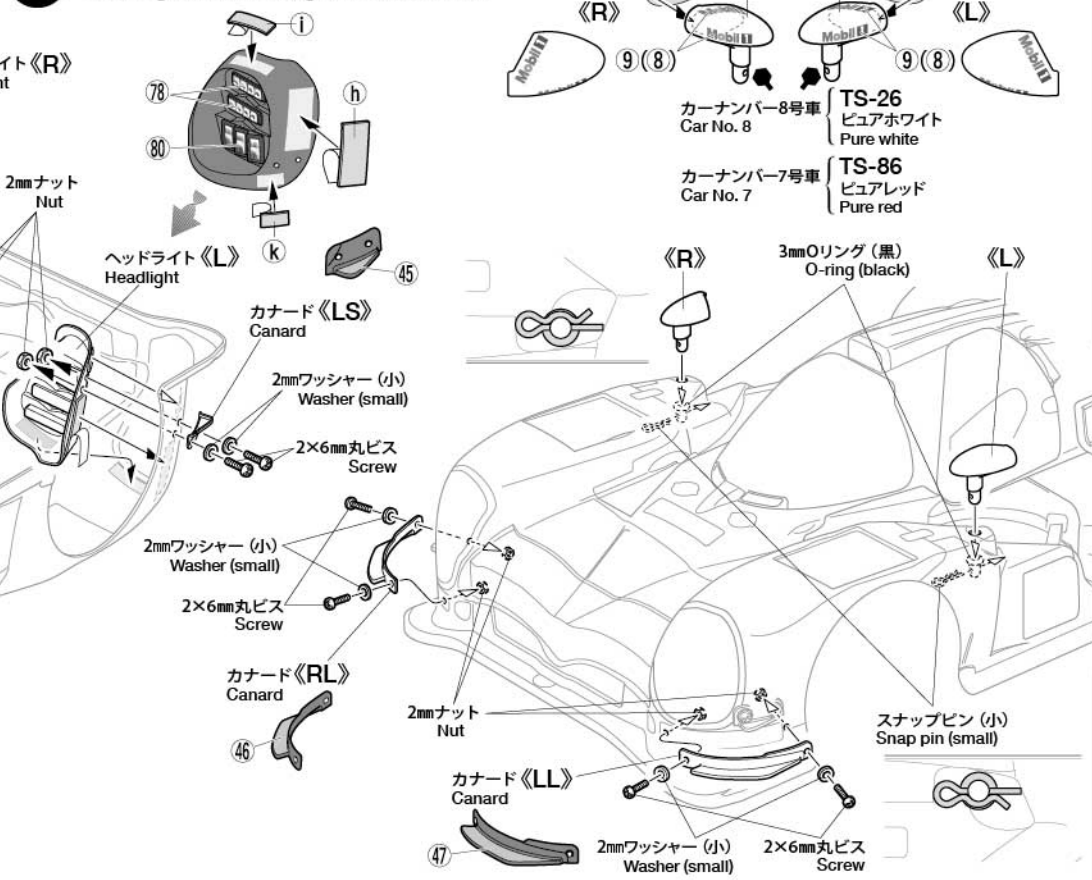
マーキング 2
Markings 2

★各2枚切ります。
★Make 2 of each.



9

カナード、ヘッドライト、ミラーの取り付け
Attaching canards, headlights and side mirrors

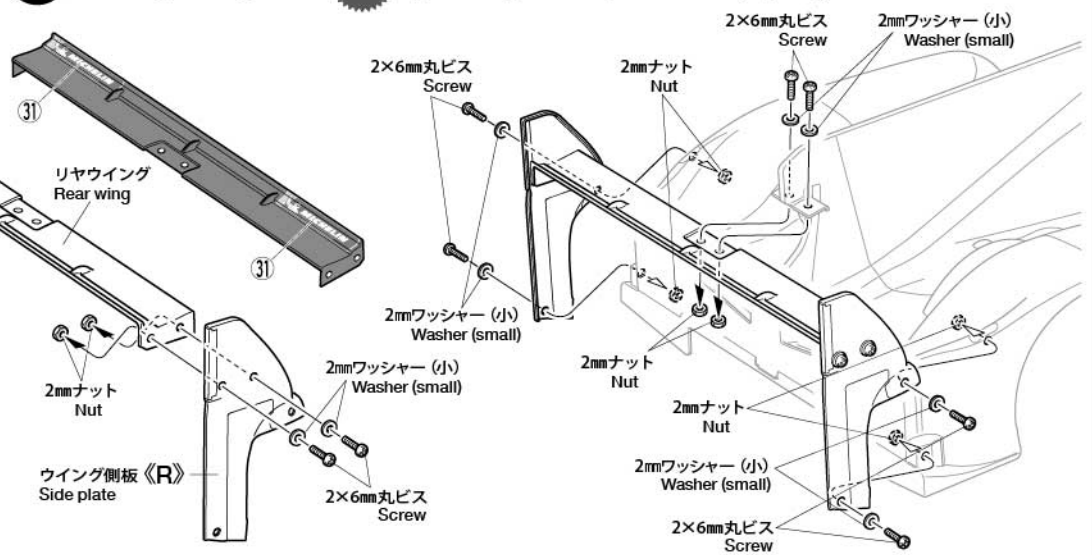


10

リヤウイングの取り付け
Attaching rear wing

注意！
NOTICE

★ウイングは取付位置を調整しながら、2×6mm丸ビスを締め込みます。
★Ensure wing is in correct position before fully tightening 2x6mm screws.



1/10 SCALE R/C HIGH PERFORMANCE RACING CAR

F103GT

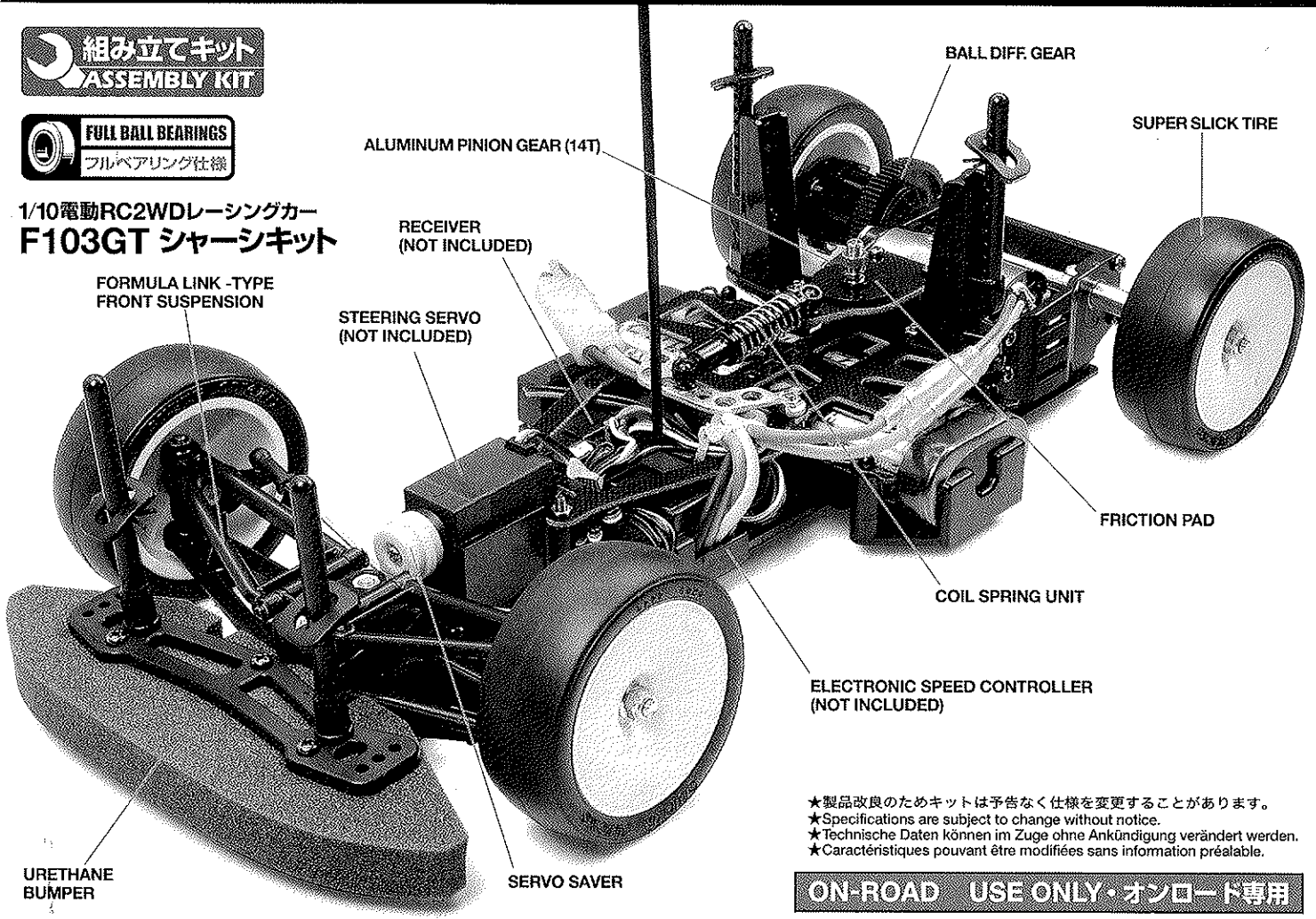
CHASSIS KIT

※電池・バッテリー・RCモーター(別売)
※(使用RC装置)ESG付き2チャンネルRCロボ(別売)
※(使用電池)走行用7.2Vバッテリー(別売) RC送信機用単3形電池8本(別売)
※(使用可能ボディ)ホイールベースが267mmで車幅が185以上のもの全て(別売)

組み立てキット
ASSEMBLY KIT

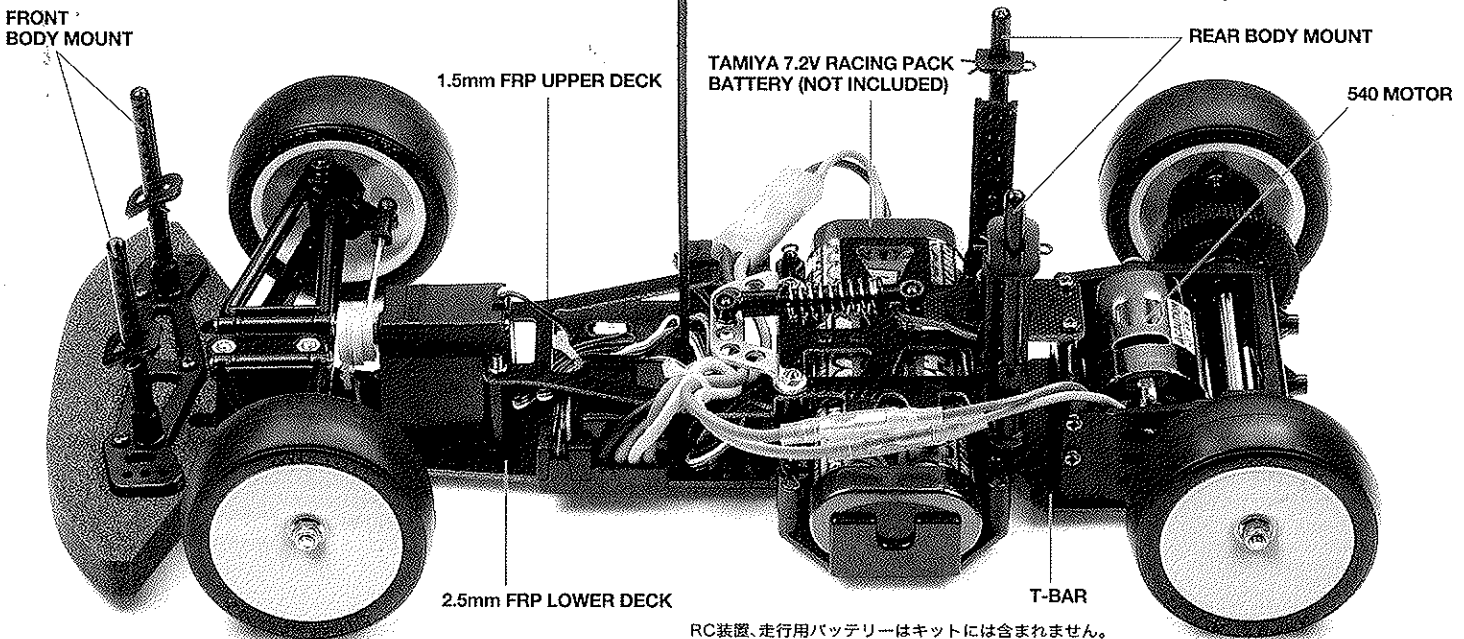
FULL BALL BEARINGS
フルベアリング仕様

1/10電動RC2WDレーシングカー
F103GT シャーシキット



★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
★Specifications are subject to change without notice.
★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

ON-ROAD USE ONLY・オンロード専用



RC装置、走行用バッテリーはキットには含まれません。

TAMIYA, INC.



3-7 ONDWARA, SURUGA-KU, SHIZUOKA422-8610 JAPAN.

F103GT

CHASSIS KIT

●小学生や組み立てに不慣れな方は、
模型に詳しい方にお手伝いをお願い
してください。

組み立てる前に用意する物 ITEMS REQUIRED ERFORDERLICHES ZUBEHÖR OUTILLAGE NECESSAIRE

《ラジオコントロールメカ》

このRCカーには、タミヤ・エクスベックSPプロボセット (1/10・1/12RCカー用) をおすすめします。また、他のプロボセットを使用する場合はFETアンプ付き2チャンネルプロボをご使用ください。

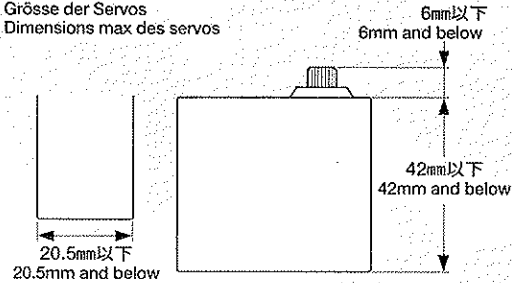
★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

《走行用バッテリー・充電器》

このキットはタミヤ・バッテリー7.2Vカスタムパックおよびレーシングパック専用です。専用充電器とともにご用意ください。

《使用できるサーボの大きさ》

Suitable servo size
Größe der Servos
Dimensions max des servos



RADIO CONTROL UNIT

Tamiya EXPEC SP R/C system (2-channel R/C unit with electronic speed controller) is recommended for this model. Other 2 channel R/C units using an electronic speed control can also be used.

★Refer to the instruction manual included with the R/C unit.

POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya 7.2V Custom Pack or Racing Pack. Charge battery according to manual supplied with battery.

RC-EINHEITEN

Das Tamiya EXPEC SP R/C System (2-Kanal RC-Einheit mit elektronischem Fahrregler) wird für dieses Modell empfohlen. Andere 2-Kanal-Einheiten mit elektronischer Geschwindigkeitskontrolle können ebenfalls verwendet werden.

★Beachten Sie sich bitte die der RC-Einheit beigefügte Gebrauchsanweisung.

STROMQUELLE

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya 7,2V Custom Pack oder Racing Pack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

RADIOCOMMANDE

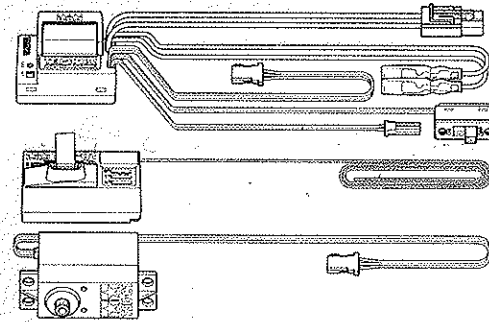
L'ensemble Tamiya EXPEC SP (ensemble R/C 2 voies avec variateur électronique) est recommandé pour ce modèle. D'autres radiocommandes 2 canaux comprenant un variateur électronique peuvent également être utilisées.

★Se référer au manuel d'instructions de l'ensemble R/C.

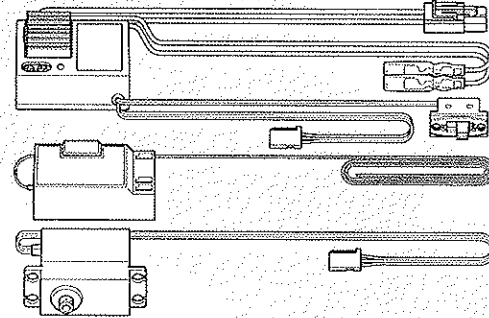
BATTERIE DE PROPULSION

Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par un pack d'accus Tamiya 7,2V Custom ou Racing. Charger le pack selon les indications du manuel du pack et du chargeur.

タミヤ・エクスベックSPプロボ / ESC (FETアンプ) 付き
Tamiya EXPEC SP 2-channel R/C system
Tamiya EXPEC SP 2-Kanal R/C System
Ensemble R/C Tamiya EXPEC SP 2 voies
(※ESCはエレクトロニックスピードコントローラーの略です。)

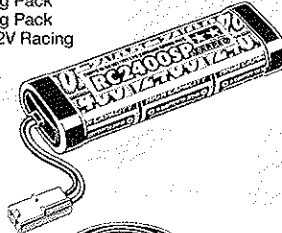


ESC (FETアンプ) 付き2チャンネルプロボ
2-channel R/C unit with electronic speed controller
2-Kanal RC-Einheit mit elektronischem Fahrregler
Ensemble R/C 2 voies avec variateur électronique



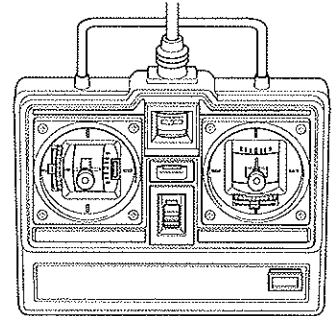
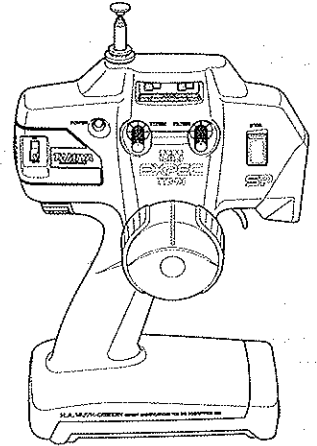
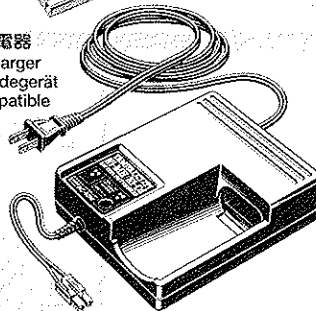
タミヤ7.2Vレーシングパック

Tamiya 7.2V Racing Pack
Tamiya 7,2V Racing Pack
Batterie Tamiya 7,2V Racing

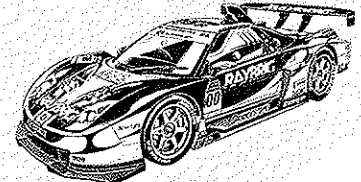


7.2V専用充電器

Compatible charger
 Geeignetes Ladegerät
 Chargeur compatible



★ホイールタイプ送信機も選べます。
★Wheel type transmitter is also available.
★Ein Lenkrad-Sender kann auch verwendet werden.
★Un émetteur de type à volant est également utilisable.



《走行用ボディ》

★キットにはボディは含まれていません。
電動カー (TA03, 04, 05, TL01, TB01, 02, TT01) 用
ボディパーツセットを別にお買い求めください。

BODY SHELL

★Body shell is not included in kit. Purchase separately sold Tamiya 1/10 scale R/C polycarbonate body parts set (TA03, 04, 05, TL01, TB01, 02, TT01).

KAROSSERIE

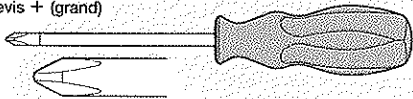
★Dieser Baukasten enthält keine Karosserie. Tamiya Lexan Karosserieset Maßstab 1/10 separat erhältlich (TA03, 04, 05, TL01, TB01, 02, TT01).

CARROSSERIE

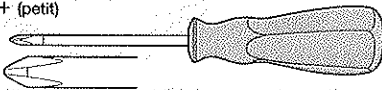
★Ce kit n'inclut pas la carrosserie. Se procurer séparément une carrosserie polycarbonate échelle 1:10 TAMIYA (TA03, 04, 05, TL01, TB01, 02, TT01).

《用意する工具》 TOOLS RECOMMENDED / BENÖTIGTE WERKZEUGE / OUTILLAGE

+ドライバー(大)
+ Screwdriver (large)
+ Schraubenzieher (groß)
Tournevis + (grand)



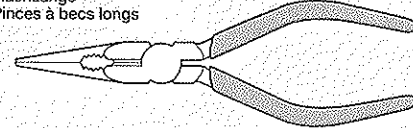
+ドライバー(小)
+ Screwdriver (small)
+ Schraubenzieher (klein)
Tournevis + (petit)



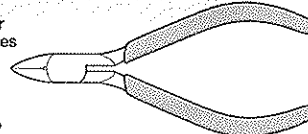
ピンセット
Tweezers
Pinzette
Précèlles



ラジオペンチ
Long nose pliers
Flachzange
Pincès à bcs longs



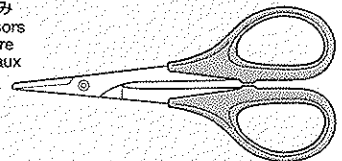
ニッパー
Side cutters
Seitenschneider
Pincès coupantes



クラフトナイフ
Modeling knife
Modellbaumesser
Couteau de modéliste



はさみ
Scissors
Schere
Ciseaux



瞬間接着剤(タイヤ用)
Instant cement
Sekundenkleber
Colle rapide



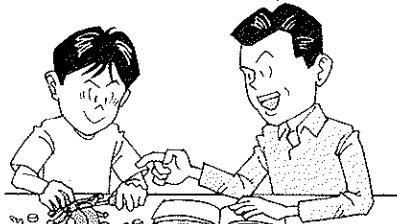
★この他に合成ゴム系接着剤をご用意してください。
★Synthetic rubber cement is also required.
★Erforderliches Zubehör: Synthetischer Kleber
★Outillage nécessaire: Colle Cyanolite



●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。また、保護者の方もお読みください。



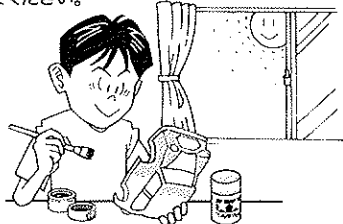
●小さなお子様のいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーに詳しい方にお手伝いをお願いしてください。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気にご注意してください。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouth, or pull vinyl bag over their head.

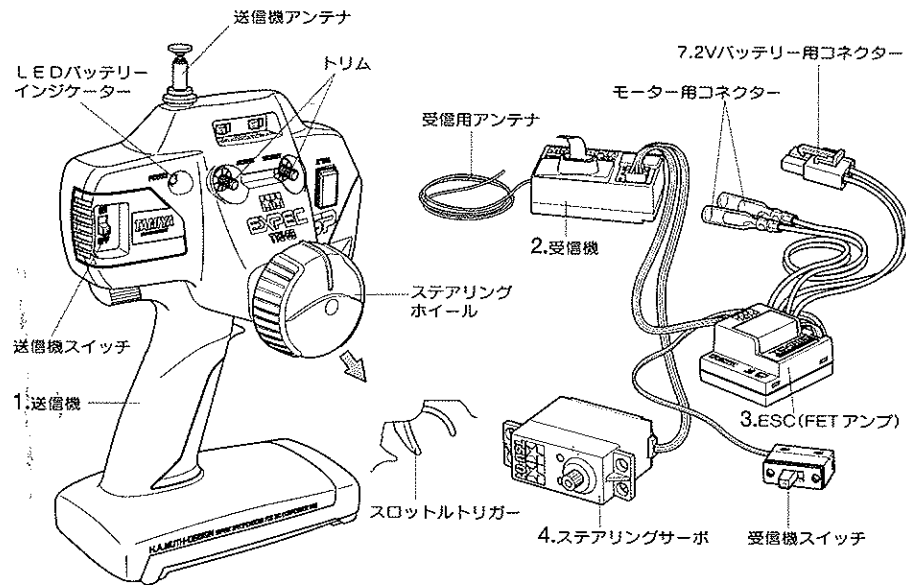
VORSICHT

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von Kleinen Kindern fernhalten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.

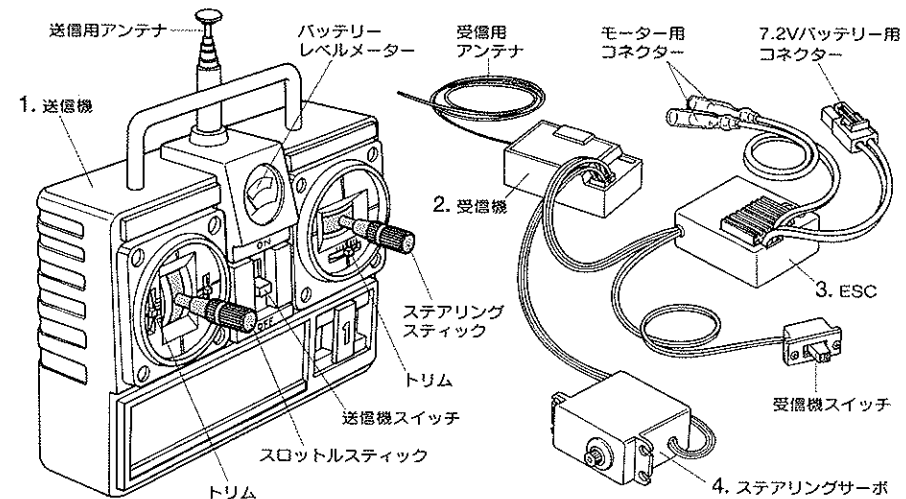
PRECAUTIONS

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

《タミヤ・エクスペックSPプロポ / ESC(FETアンプ) 付き》
TAMIYA EXPEC SP 2-CHANNEL R/C SYSTEM (WITH ELECTRONIC SPEED CONTROLLER)



《ESC (FETアンプ) 付きプロポ》 2-CHANNEL R/C UNIT WITH ELECTRONIC SPEED CONTROLLER



《2チャンネルプロポの名称》

- 送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。
●トリム=サーボの動きの中心(中立位置)をずらすための微調整ダイヤル、レバーです。
●ステアリングホイール、スロットルトリガー=車のステアリングやスピードコントロールスイッチにつながるサーボを動かし、車をコントロールします。
- 受信機=送信機からの電波を受け、それをESC (FETアンプ) やサーボにつなえます。
- ESC (FETアンプ) =受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
- ステアリングサーボ=受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切ります。

COMPOSITION OF 2 CHANNEL R/C UNIT

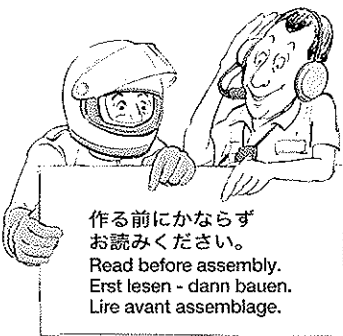
- Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
●Trim: Lever for adjusting central position of servo.
●Wheel & Trigger: Moves servos, which steer car and adjust throttle.
- Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed controller.
- Electronic speed controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
- Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

- Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad/-knüppel- und Gaszuggriff/-knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.
●Trim: Hebel zum Einstellen der Mittelstellung eines Servos.
●Lenkrad und Gaszuggriff: Setzt die Servos in Bewegung, welche das Auto lenken und Gas geben.
- Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrgregler um.
- Elektronischer Fahrgregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
- Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.


COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 2 VOIES

- Emetteur: sert de boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.
●Trim: dispositif permettant d'ajuster le neutre d'un servo.
●Volant/Gâchette: permettent de contrôler respectivement la direction et le régime moteur du modèle.
- Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique de vitesse.
- Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
- Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.




作る前にならず
お読みください。
Read before assembly.
Erst lesen - dann bauen.
Lire avant assemblage.


★お買い求めの際、また組立ての前には必ず内容をお確かめください。万一不良品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談ください。
★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んでください。金具部品は少し多めに入っています。予備として使ってください。

 このマークはボールデフグリスを塗る指示です。必ずグリスアップして組み込んでください。


★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.

★This kit does not require liquid thread lock for assembly.
 Apply Ball Diff Grease to the places shown by this mark. Apply grease first, then assemble.






★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.
★Der Bausatz erfordert keine Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit.

 Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.



★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.

★Ce modèle ne nécessite pas l'emploi de frein-filet pour son montage.
 Graisser les endroits indiqués par ce symbole. Graisser d'abord, assembler ensuite.

1

-  3×12mm皿ビス
Screw Schraube Vis
MA3 ×2
-  3mmロックナット
Lock nut Sicherungsmutter Ecrou nylistop
MB3 ×2
-  3mmワッシャー (大)
Washer Beilagscheibe Rondelle
MF2 ×1
-  3mm Oリング
O-ring O-Ring Joint torique
MF6 ×1
-  6mmスナップピン
Snap pin Federstift Epingle métallique
MK2 ×4

2

-  3×10mm皿ビス
Screw Schraube Vis
MA4 ×4
-  3×10mm丸ビス
Screw Schraube Vis
MA5 ×8

TAMIYA CRAFT TOOLS

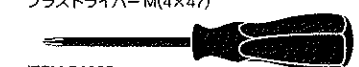
良い工具選びは傑作づくりのため
をめざすモデラーにふさわしい
ツール。耐久性も高く、使いやすい

(+)SCREWDRIVER-L
プラスドライバー-L(5×100)



ITEM 74006

(+)SCREWDRIVER-M
プラスドライバー-M(4×47)



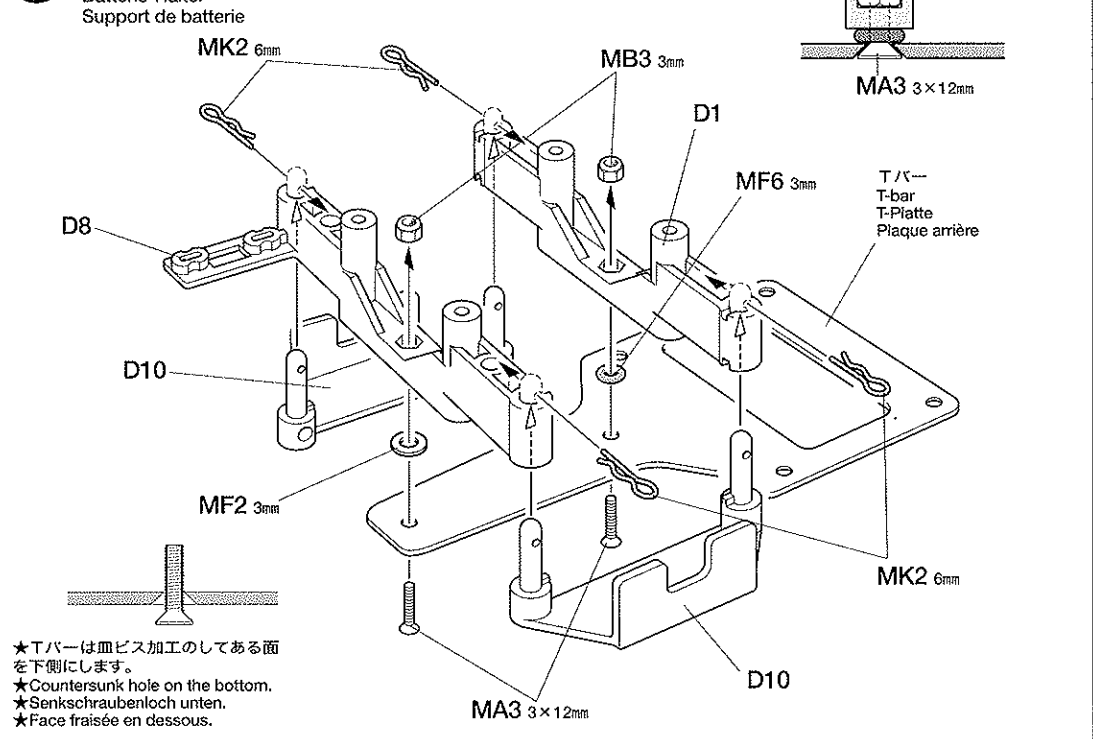
ITEM 74007

PRECISION CALIPER
精密ノギス



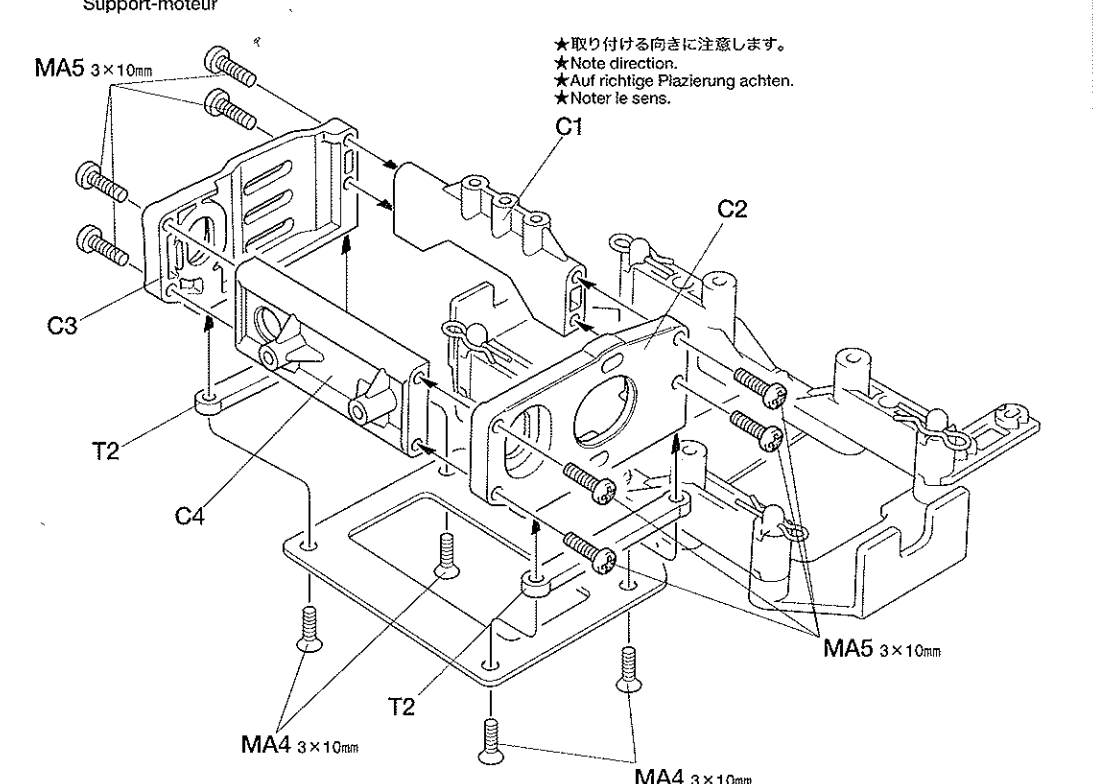
ITEM 74030

1 《バッテリーホルダーの組み立て》
Battery holder
Batterie-Halter
Support de batterie



★Tバーは皿ビス加工のしてある面を下側にします。
★Countersunk hole on the bottom.
★Senkschraubenloch unten.
★Face fraisée en dessous.

2 《モーターマウントの組み立て》
Motor mount
Motor-Lager
Support-moteur



★取り付けの向きに注意します。
★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.

★ご使用のプロボセット付属の取扱説明書をよく読んでからお使いください。
 ★Refer to the manual included with R/C unit.
 ★Die bei der RC-Anlage enthaltene Anleitung beachten.
 ★Se référer au manual inclus avec l'équipement R/C.

Checking R/C equipment

- ① Install batteries.
 - ② Extend antenna.
 - ③ Loosen and extend.
 - ④ Connect charged battery.
 - ⑤ Switch on.
 - ⑥ Switch on.
 - ⑦ Trims in neutral.
 - ⑧ Steering wheel in neutral.
 - ⑨ Servo in neutral position.
- After attaching servo saver, switch off R/C units and disconnect connectors.

Überprüfen der RC-Anlage
 (Siehe Bild rechts.)

- ① Batterien einlegen.
- ② Antenne ausziehen.
- ③ Aufwickeln und langziehen.
- ④ Voll aufgeladenen Akku verbinden.
- ⑤ Schalter ein.
- ⑥ Schalter ein.
- ⑦ Trimmhebel neutral stellen.
- ⑧ Lenkrad neutral stellen.
- ⑨ Dies ist die Neutralstellung des Servos. Nachdem der Servo-Saver angebracht ist, die RC-Einheit ausschalten und die Stecker abziehen.

Vérification de l'équipement R/C

- ① Mettre en place les piles.
 - ② Déployer l'antenne.
 - ③ Dérouler et déployer le fil.
 - ④ Charger complètement la batterie.
 - ⑤ Mettre en marche.
 - ⑥ Mettre en marche.
 - ⑦ Placer les trims au neutre.
 - ⑧ Le volant de direction au neutre.
 - ⑨ Le servo au neutre.
- Après installation du sauve-servo, éteindre l'ensemble R/C et débrancher les connecteurs.

※の部品はキットには含まれていません。
 Parts marked ※ are not included in kit.
 Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.
 Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

5

★他社製の小型のサーボを使う場合はR1だけでは固定できない場合があるので、付属のプラバンを使って固定します。プラバンは1.0mmと0.5mmの厚さがあり、これらを適度な大きさに切って、R1とサーボの間にに入れて固定します。この時、プラ板は付属の半透明な薄い両面テープで貼り合わせます。

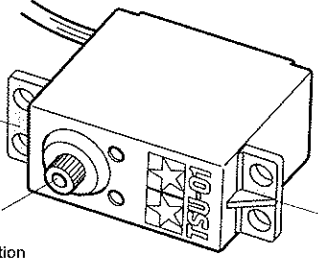
★When using small size servo from other manufacturers, adjust thickness with plastic sheet supplied in kit (thickness 1.0mm and 0.5mm). Cut out plastic sheet and place pieces between R1 part and servo. Fix them with double-sided tape (translucent).

★Wird ein kleineres Servo anderer Hersteller verwendet, ist die Dicke mit einem dem Bausatz beiliegenden Plastikplättchen (Dicke 1,0mm und 0,5mm) auszugleichen. Plastikplättchen zuschneiden und zwischen Teil R1 und Servo einfügen. Mit transparentem Doppelklebeband befestigen.
 ★Si un mini-servo d'un autre fabricant est installé, ajuster l'épaisseur avec la carte plastique fournie dans le kit (épaisseur 1,0 et 0,5mm). Découper la carte plastique et insérer la entre la pièce R1 et le servo. Les fixer avec de l'adhésif double face transparent.

- フタバ / FUTABA
 タミヤ / TAMIYA
- MA7
 2.6 × 10mm
- サンワ J R / SANWA JR
 アコムス KO / ACOMS KO
- MA6
 3 × 10mm
- サンワ / SANWA
 KO / KO
- MA7
 2.6 × 10mm

3 《サーボの加工》
 Steering servo
 Lenkservo
 Servo de direction

- ★切り取ります。
- ★Cut off.
- ★Abschneiden.
- ★Couper.



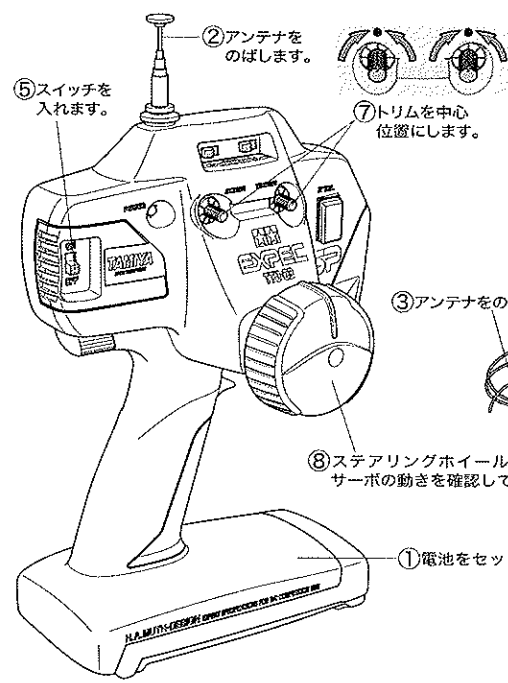
- ※サーボ
- ※Steering servo
- ※Lenkservo
- ※Servo de direction

★ステアリングサーボを搭載する際にサーボのミミの部分(図の部分)が不要となります。ニッパーなどで切り落としてください。
 ★Modify steering servo as shown.
 ★Lenkservo gemäß Abbildung abändern.
 ★Modifier le servo de direction comme indiqué.

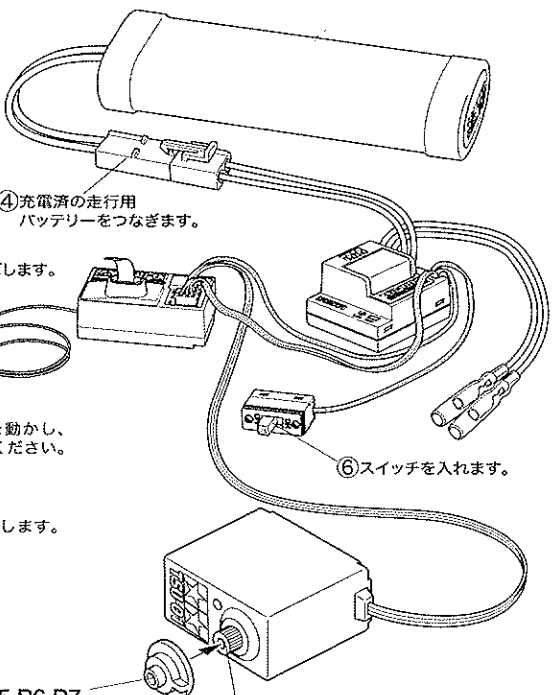
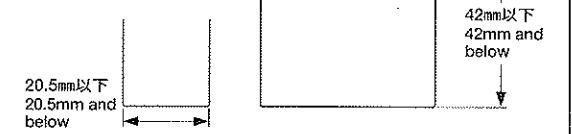
- ★切り取ります。
- ★Cut off.
- ★Abschneiden.
- ★Couper.

4 《ラジオコントロールメカのチェック》
 Checking R/C equipment
 Überprüfen der RC-Anlage
 Vérification de l'équipement R/C

★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立ててください。
 ★Make sure the servo is in neutral prior to assembly.
 ★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.
 ★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.

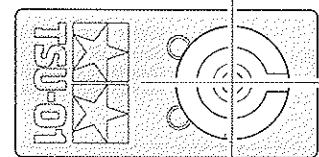


《使用できるサーボの大きさ》
 Suitable servo size
 Grösse der Servos
 Dimensions max des servos



⑧ステアリングホイールを動かし、サーボの動きを確認してください。

⑨ステアリングホイールが中立位置のとき、とまっている場所がサーボのニュートラル位置です。



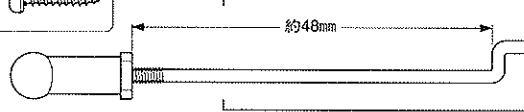
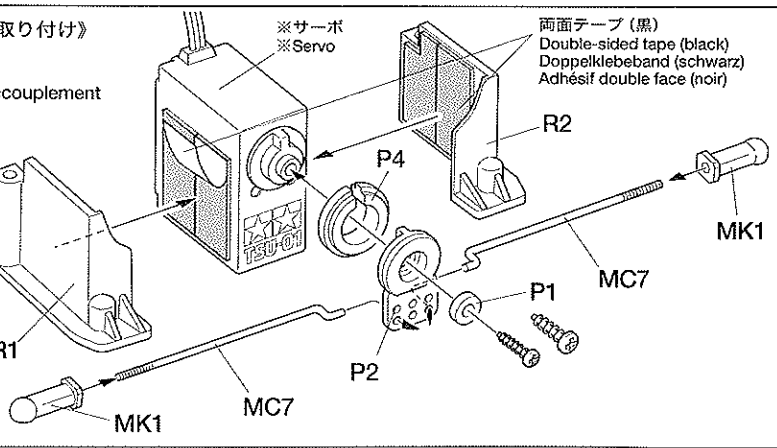
★サーボがニュートラルで図のように取り付けます。
 ★Attach as shown with servo in neutral.
 ★Wie angegeben Servo in Neutralstellung bringen.
 ★Monter comme indiqué avec le servo au neutre.

★使用するサーボのメーカーにあわせて使用するネジとP5, P6, P7を選びます。
 ★Match part with servo.
 ★Den zum Servo passenden Socket aussuchen.
 ★Utiliser une pièce adaptée au servo.

フタバ / FUTABA タミヤ / TAMIYA	サンワ J R / SANWA JR アコムス KO / ACOMS KO	サンワ / SANWA KO / KO
P5 TAMIYA FUTABA	P6 SANWA ACOMS	P7 SANWA KO

5 《ステアリングロッドの取り付け》
 Attaching steering rod
 Lenkgestänge-Einbau
 Installation des barres d'accouplement

★サーボはR1と両面テープ(黒)でしっかりと接着します。
 ★Fix servo and R1 properly using double-sided tape (black)
 ★Servo und R1 mit Doppelklebeband (schwarz) sicher befestigen
 ★Fixer le servo et R1 correctement avec de l'adhésif double face (noir)

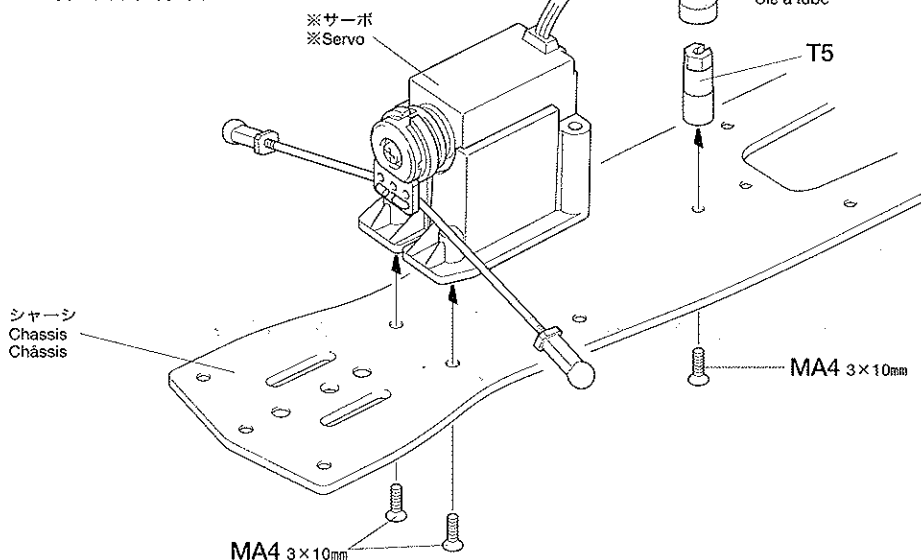


6

MA4 ×3

3×10mm 皿ビス
Screw
Schraube
Vis**6**

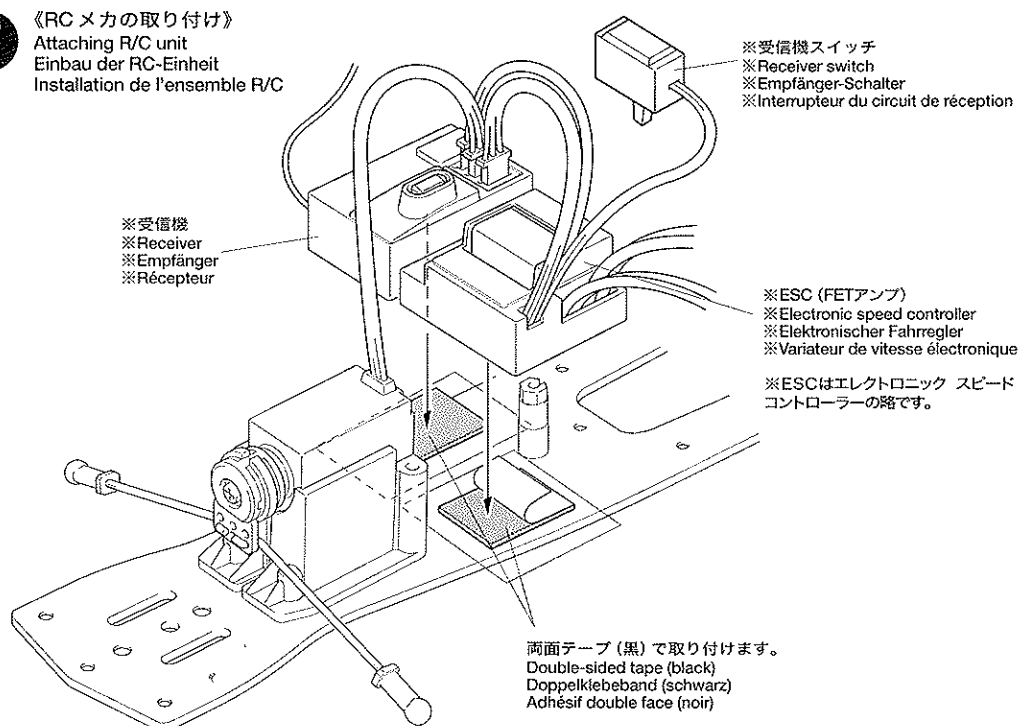
《ステアリングサーボの取り付け》

Steering servo
Lenkservo
Servo de direction**7**

★受信機へのコネクタの接続方法はお使いのメカの取扱説明書をご覧ください。
★For connecting R/C units, refer also to the instructions supplied with units.
★Zum Anschließen der RC-Einheiten auch die den Einheiten beiliegenden Anleitungen beachten.
★Pour connecter l'ensemble RC, consulter les instructions fournies avec.

7

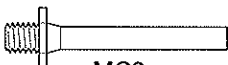
《RCメカの取り付け》

Attaching R/C unit
Einbau der RC-Einheit
Installation de l'ensemble R/C**8**

MA4 ×2

3×10mm 皿ビス
Screw
Schraube
Vis

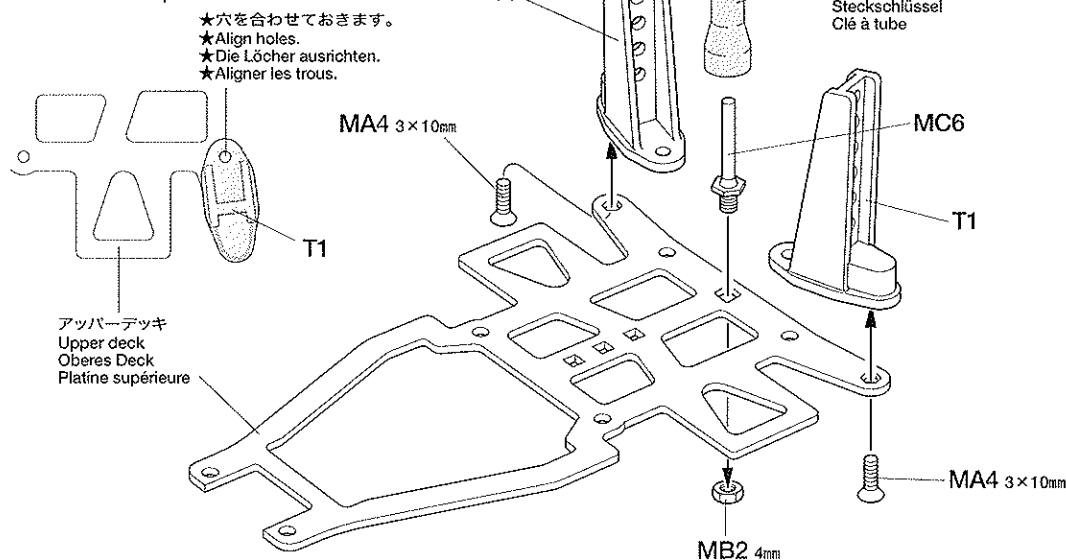
MB2 ×1

4mm ナット
Nut
Mutter
Ecrou

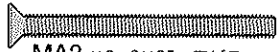
MC6 ×1

フリクションダンパーポール
Friction damper pole
Zentralzapfen des Reibungsdämpfers
Axe des disques de friction**8**

《アッパーデッキの組み立て》

Upper deck
Oberes Deck
Platine supérieure

9



MA2 ×6 3×35mmⅢビス
Screw
Schraube
Vis



MB4 3mmナット
×6
Nut
Mutter
Ecrou



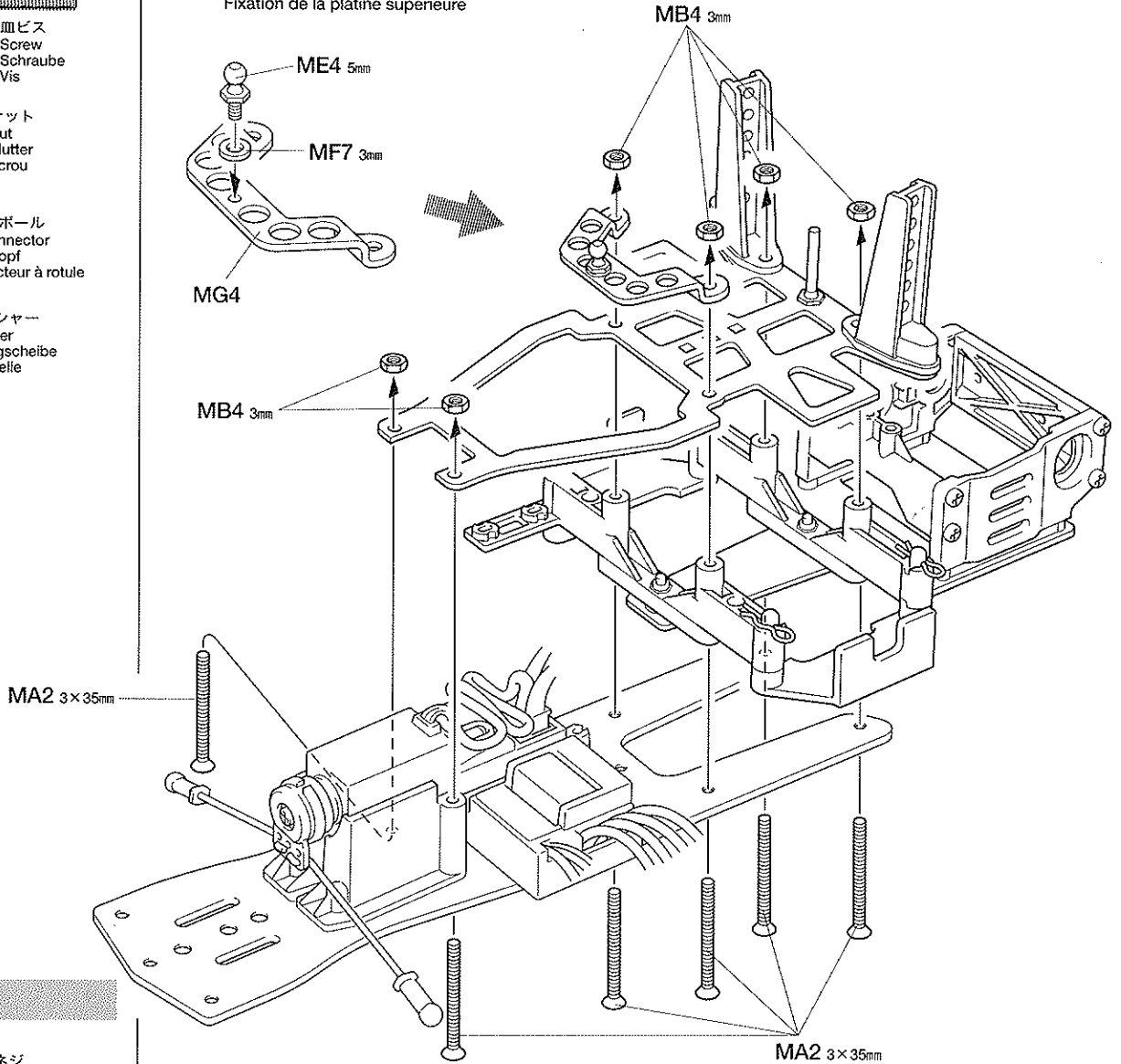
ME4 ×1 5mmビロ-ボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule



MF7 3mmワッシャー
×1
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

9

《アッパーデッキの取り付け》
Upper deck installation
Befestigung des oberen Decks
Fixation de la platine supérieure



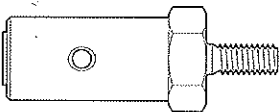
10



MB6 3mm-イモネジ
×2
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau



MD4 1060ベアリング
×2
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes



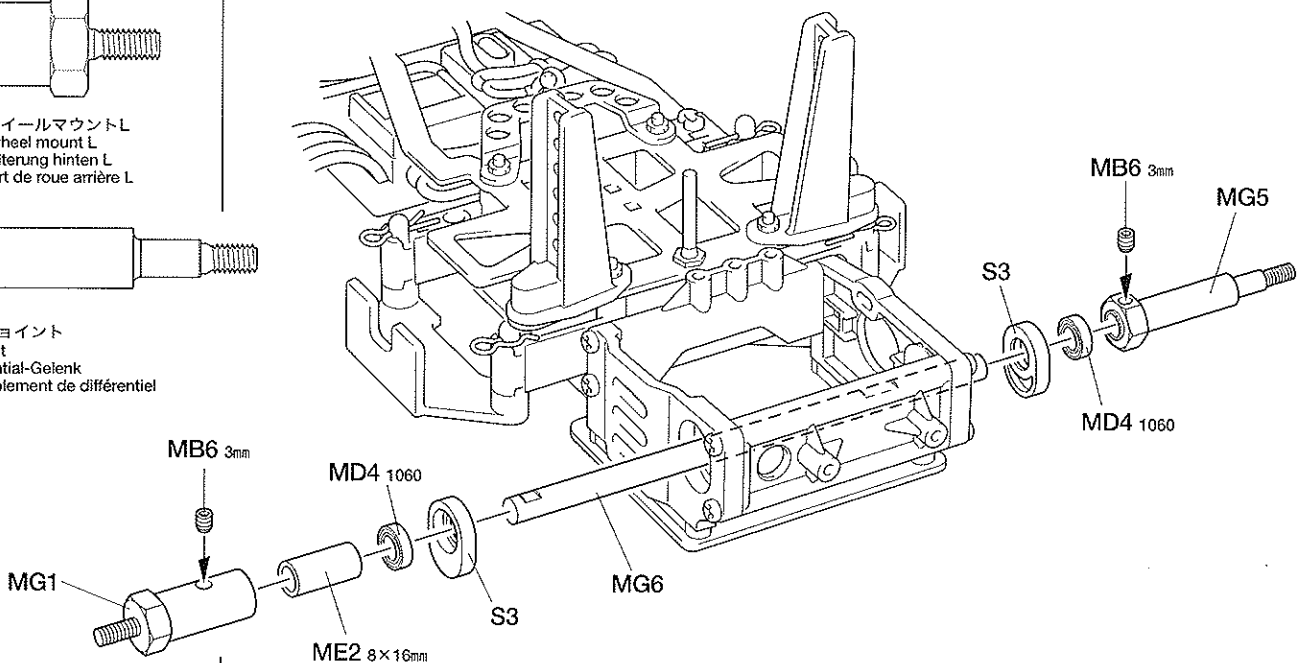
MG1 リヤホイールマウントL
×1
Rear wheel mount L
Radhalterung hinten L
Support de roue arrière L



MG5 デフジョイント
×1
Diff joint
Differential-Gelenk
Accouplement de différentiel

10

《リヤシャフトの取り付け》
Rear shaft
Hinterachse
Arbre arrière



11

MA5 × 4
3 × 10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

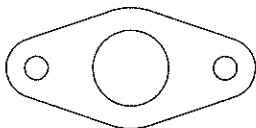
ME4 × 1
5mmビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

MB4 × 1
3mmナット
Nut
Mutter
Ecroû

MB7 × 1
ダンパーポストナット
Damper post nut
Dämpfer-Stab-Mutter
Ecroû d'axe d'amortisseur

MF9 × 2
フリクションダンパースプリング
Friction damper spring
Frikionsdämpfer-Feder
Ressort d'amortisseur à friction

MC4 × 1
フリクションダンパーポスト
Friction damper post
Frikionsdämpfer-Stab
Axe d'amortisseur à friction

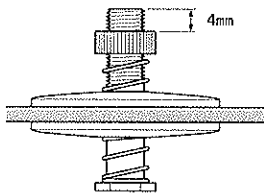


MF8 × 1
モータープレート
Motor plate
Motor-Platte
Plaquette-moteur

11

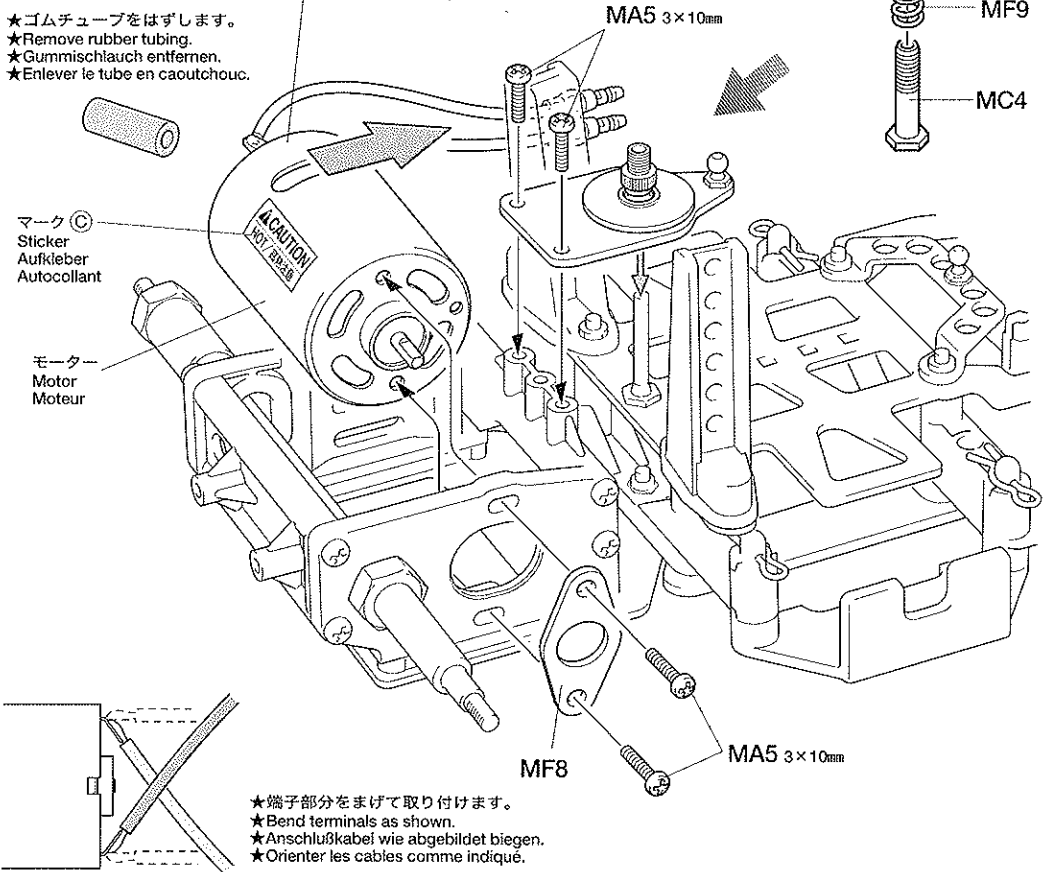
《フリクションダンパーの取り付け》
Friction damper
Friktionsscheiben-Dämpfer
Amortisseur à disques de friction

★締め込むことにより、車体のロールがおさえられます。
★Tightening adjuster nut reduces chassis roll.
★Anziehen der Stellmutter verringert das Schlingern des Fahrgestells.
★Le serrage de l'écrou de réglage atténue le roulis.

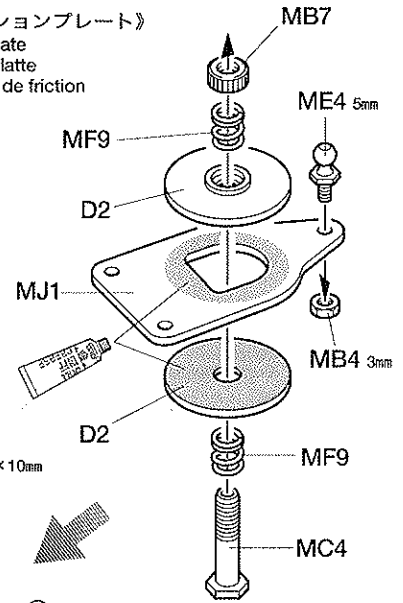


★モーターを前側によせて仮止めしておきます。
★Temporarily secure motor to the front of motor mount slot as shown.
★Wie abgebildet, von Zeit zu Zeit den Sitz des Motors überprüfen.
★Fixer temporairement le moteur à l'avant du caisson comme indiqué.

★ゴムチューブをはずします。
★Remove rubber tubing.
★Gummischlauch entfernen.
★Enlever le tube en caoutchouc.

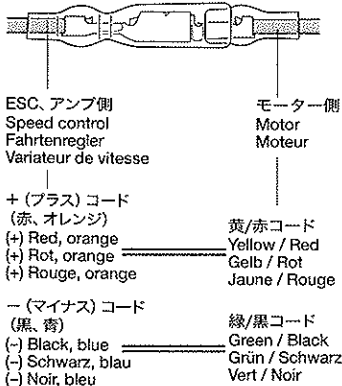


《フリクションプレート》
Friction plate
Frikionsplatte
Plaquette de friction



12

《モーターコードのつながり方》
Motor cables
Motorkabel
Câbles du moteur



ESC、アンプ側
Speed control
Fahrtenregler
Variateur de vitesse

モーター側
Motor
Moteur

+ (プラス) コード
(赤, オレンジ)
(+) Red, orange
(+) Rot, orange
(+) Rouge, orange

黄/赤コード
Yellow / Red
Gelb / Rot
Jaune / Rouge

- (マイナス) コード
(黒, 青)
(-) Black, blue
(-) Schwarz, blau
(-) Noir, bleu

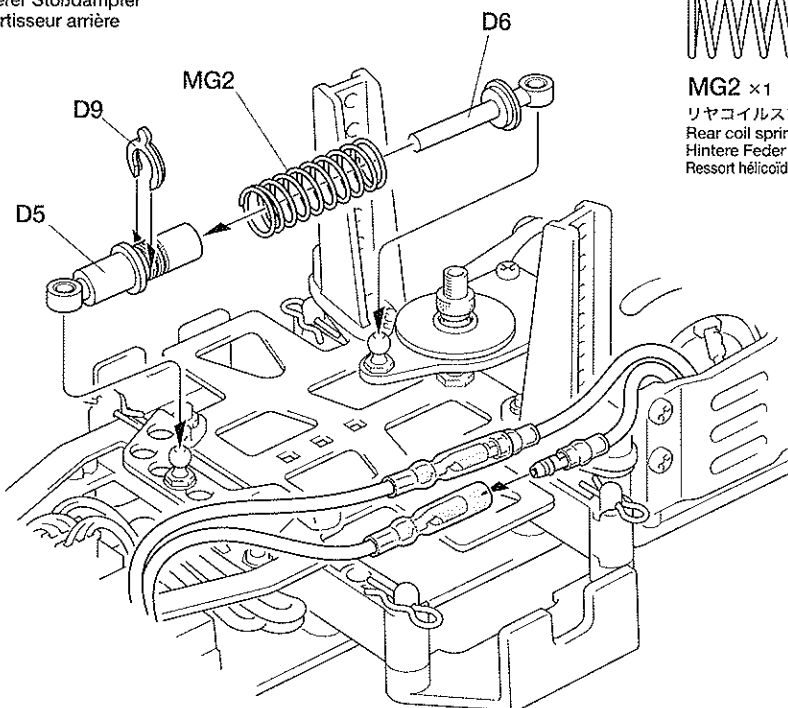
緑/黒コード
Green / Black
Grün / Schwarz
Vert / Noir

TAMIYA COLOR CATALOGUE
The latest in cars, boats, tanks and ships. Motorized, radio controlled and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalogue. English/Spanish, German/French and Japanese versions available.

TAMIYA'S R/C GUIDE BOOK
Tamiya's latest Radio Control Guide Book can make you a winner at the racing circuit. Read up on the latest tune up methods, care and maintenance, painting and decorating your cars. English, German, French and Japanese versions available.

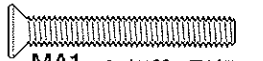
12

《ダンパーの取り付け》
Rear damper
Hinterer Stoßdämpfer
Amortisseur arrière



MG2 × 1
リヤコイルスプリング
Rear coil spring
Hintere Feder
Ressort hélicoïdal arrière

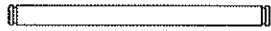
13



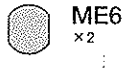
MA1 ×2 4×30mm皿ビス
Screw
Schraube
Vis



MB2 ×2 4mmナット
Nut
Mutter
Ecrou



MC2 2.6×35mmステンレスシャフト
×2
Stainless shaft
Rostfreie Achse
Axe acier inox



ME6 7mmアルミボール
×2
Aluminum Ball
Aluminiumkugel
Bille aluminium



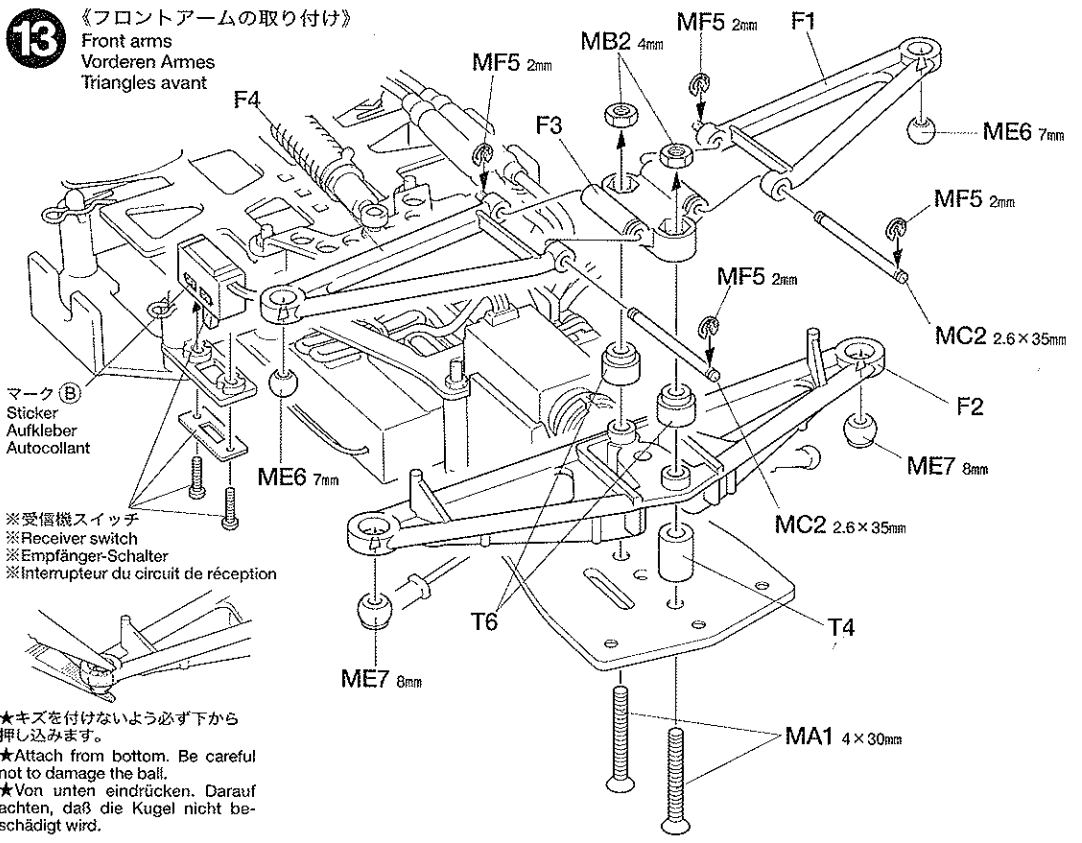
ME7 8mmアルミボール
×2
Aluminum Ball
Aluminiumkugel
Bille aluminium



MF5 ×4 2mmCリング
C-ring
C-Ring
Circlip

13 《フロントアームの取り付け》

Front arms
Vorderen Armes
Triangles avant

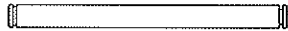


マークB
Sticker
Aufkleber
Autocollant

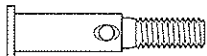
※受信機スイッチ
※Receiver switch
※Empfänger-Schalter
※Interrupteur du circuit de réception

★キズを付けないよう必ず下から押し込みます。
★Attach from bottom. Be careful not to damage the ball.
★Von unten eindrücken. Darauf achten, daß die Kugel nicht beschädigt wird.

14



MC3 3×37mmステンレスシャフト
×2
Stainless shaft
Rostfreie Achse
Axe acier inox



MC5 ホイールアクスル
×2
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue



MD5 850ベアリング
×4
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes



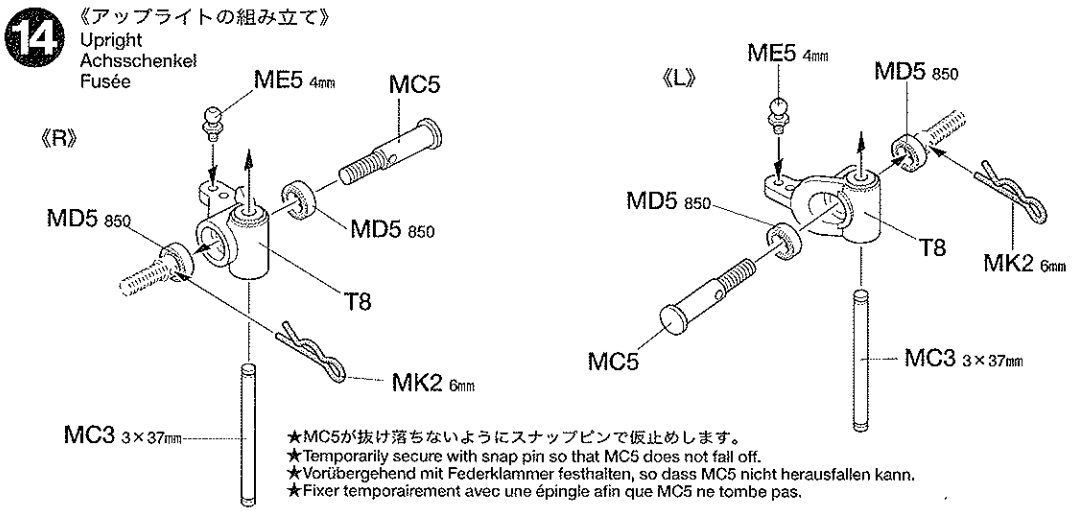
ME5 ×2 4mmビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule



MK2 ×2 6mmスナップピン
Snap pin
Federstift
Epingle métallique

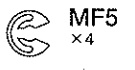
14 《アップライトの組み立て》

Upright
Achsschenkel
Fusée

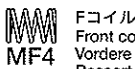


★MC5が抜け落ちないようにスナップピンで仮止めします。
★Temporarily secure with snap pin so that MC5 does not fall off.
★Vorübergehend mit Federklammer festhalten, so dass MC5 nicht herausfallen kann.
★Fixer temporairement avec une épingle afin que MC5 ne tombe pas.

15



MF5 ×4 2mmCリング
C-ring
C-Ring
Circlip

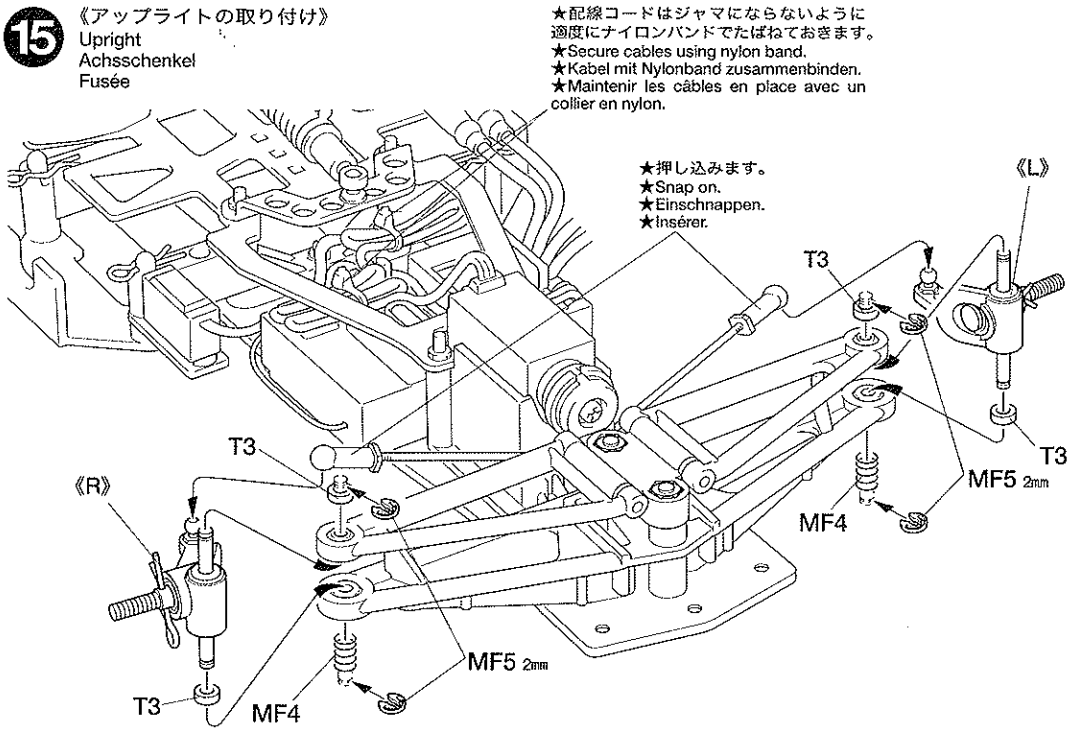


MF4 ×2 Fコイルスプリング
Front coil spring
Vordere Feder
Ressort hélicoïdal avant

15 《アップライトの取り付け》

Upright
Achsschenkel
Fusée

★配線コードはジャマにならないように適度にナイロンバンドでたばねておきます。
★Secure cables using nylon band.
★Kabel mit Nylonband zusammenbinden.
★Maintenir les câbles en place avec un collier en nylon.



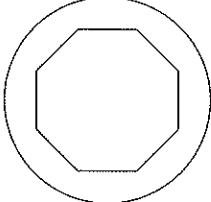
★押し込みます。
★Snap on.
★Einschnappen.
★Insérer.

16

MB1 ×1
4mmフランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop à flasque

MD2 1280ベアリング
×3
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

MD3 1150ベアリング
×1
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes



MD6 プレッシャーディスク
×2
Pressure disk
Druckplatte
Rondelle de pression

ME3 デフスペーサー
×1
Diff. spacer
Diff. Distanzstück
Entretoise de différentiel

MF1 5mm皿バネ
×2
Disk spring
Tellerfeder
Rondelle belleville

17

MA5 ×3
3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

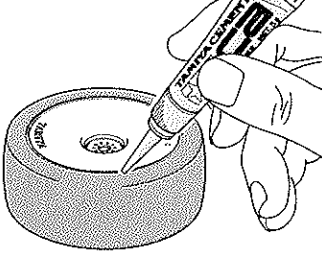
MB5 ×3
NCナット
Nut
Mutter
Ecrou

MB6 ×1
3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

ME1 ×1
14Tピニオン
14T Pinion gear
14Z Motorritzel
Pignon moteur 14 dents

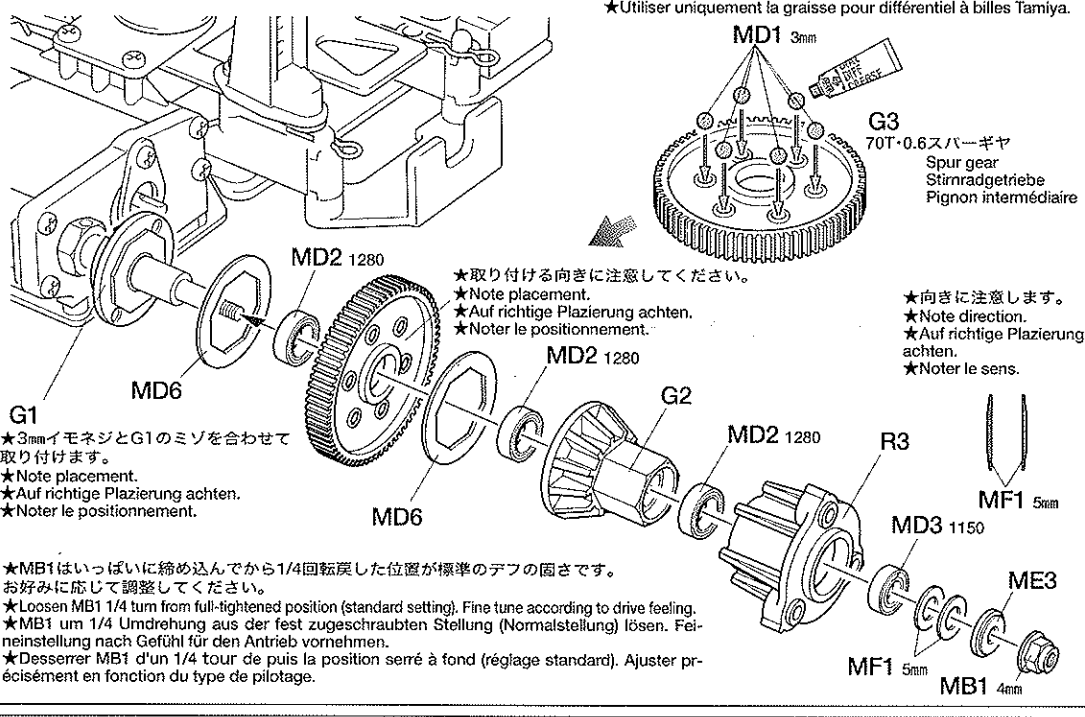
18

★タイヤとホイールの間に瞬間接着剤をながし込んで接着します。
★Apply instant cement.
★Sekundenkleber auftragen.
★Appliquer de la colle rapide (cyanoacrylate).

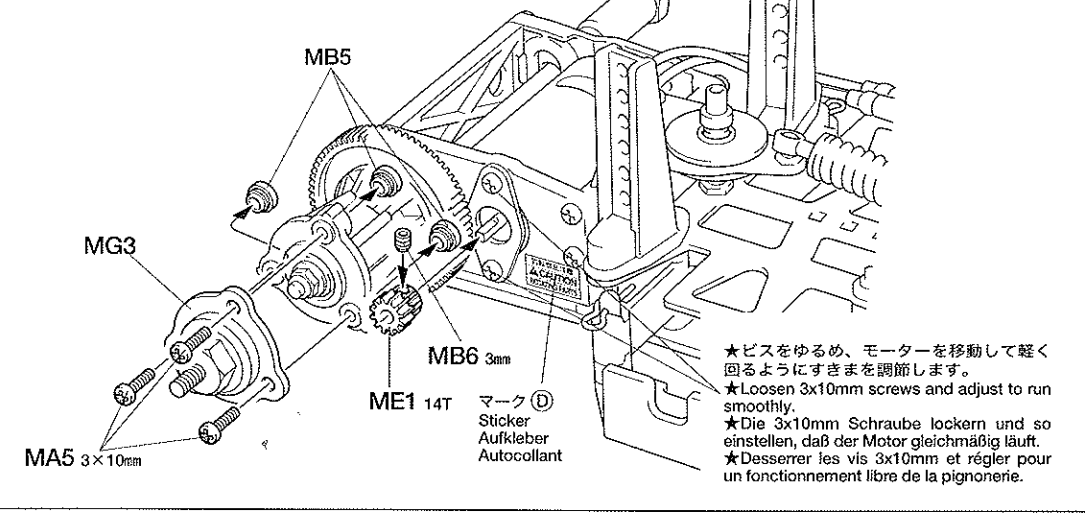


★タイヤを接着する前には必ずゴムタイヤ接着プライマー (OP417)、中性洗剤で油分をおとしてください。タイヤとホイールがしっかり接着できます。
★Wipe tire surface with detergent or 53417 Rubber Tire Application Primer.
★Die Reifenoberfläche mit Spülmittel oder mit 53417 Grundierung für Gummireifen-Applikationen abwaschen.
★Nettoyer les pneus avec un détergent ou 53417 Rubber Tire Application Primer.

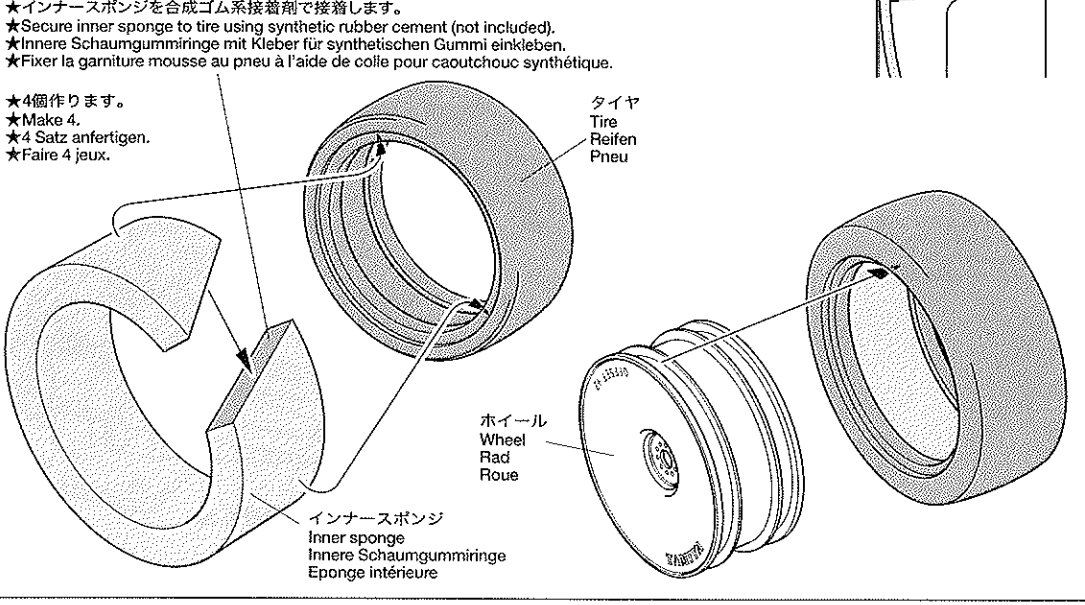
16 《デフギヤの取り付け》
Ball differential
Kugeldifferential
Différentiel à billes






17 《ピニオンの取り付け》
Attaching pinion gear
Befestigung des Motorritzels
Fixation du pignon moteur



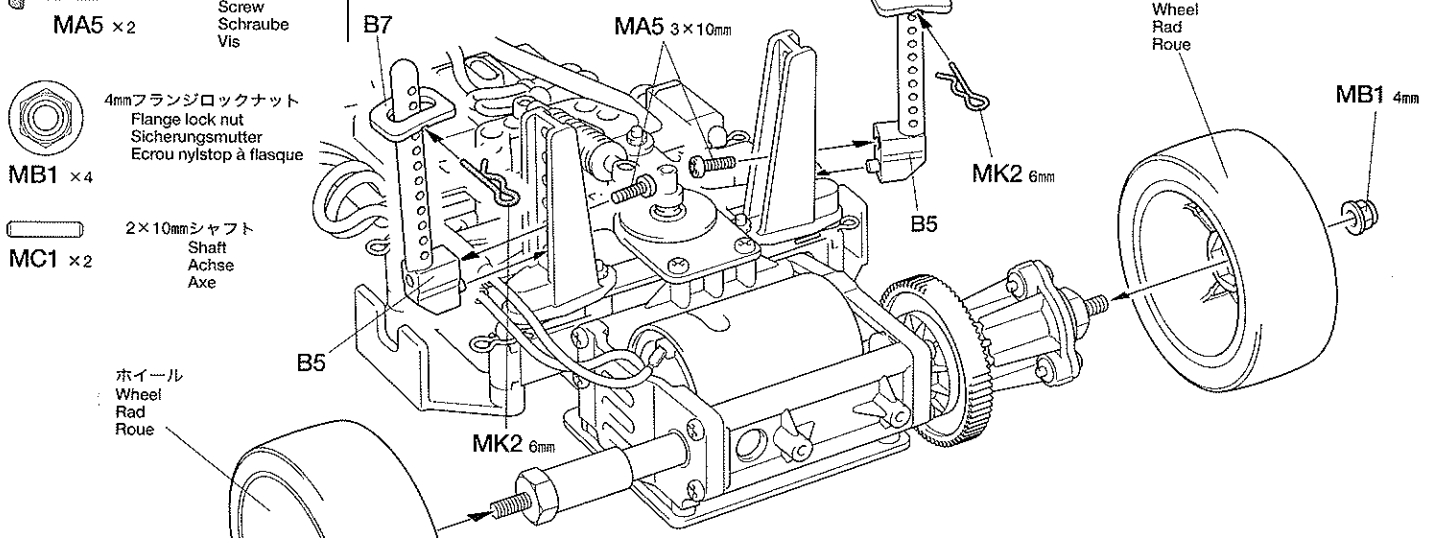
18 《ホイールの組み立て》
Wheel assembly
Rad-Zusammenbau
Assemblage des roues




19

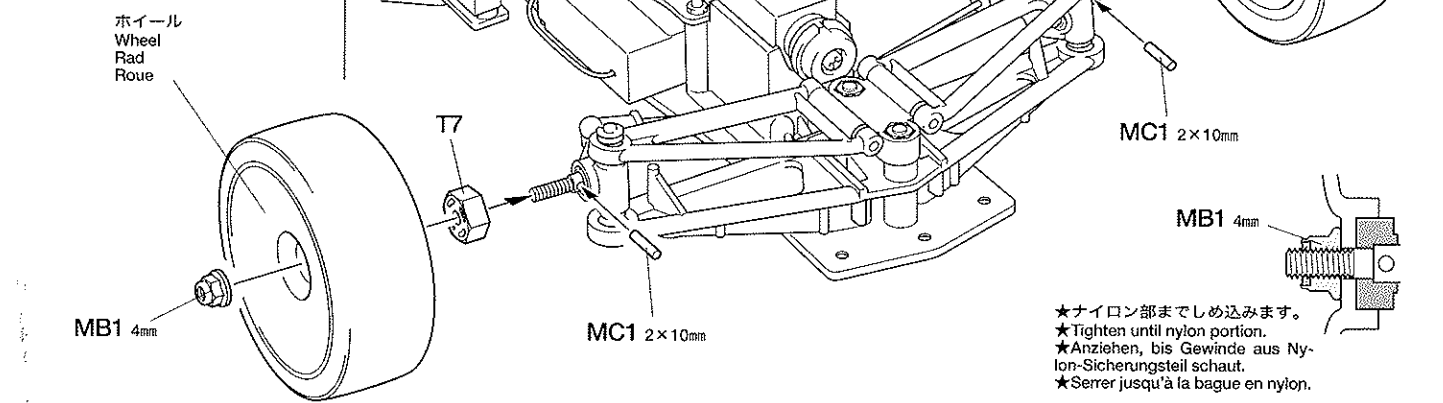
-  3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
MA5 ×2
-  4mmフランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop à flasque
MB1 ×4
-  2×10mmシャフト
Shaft
Achse
Axe
MC1 ×2

19 《ホイールの取り付け》
Attaching wheels
Einbau der Räder
Fixation des roues




★B7とMK2は使用するボディに合わせて調整してください。
★Position B7 and MK2 according to the body you use.
★B7 und MK2 entsprechend der verwendeten Karosserie anordnen.
★Positionner B7 et MK2 en fonction de la carrosserie utilisée.

-  6mmスナップピン
Snap pin
Federstift
Epingle métallique
MK2 ×2



★ナイロン部まで締め込みます。
★Tighten until nylon portion.
★Anziehen, bis Gewinde aus Nylon-Sicherungsteil schaut.
★Serrer jusqu'à la bague en nylon.



20

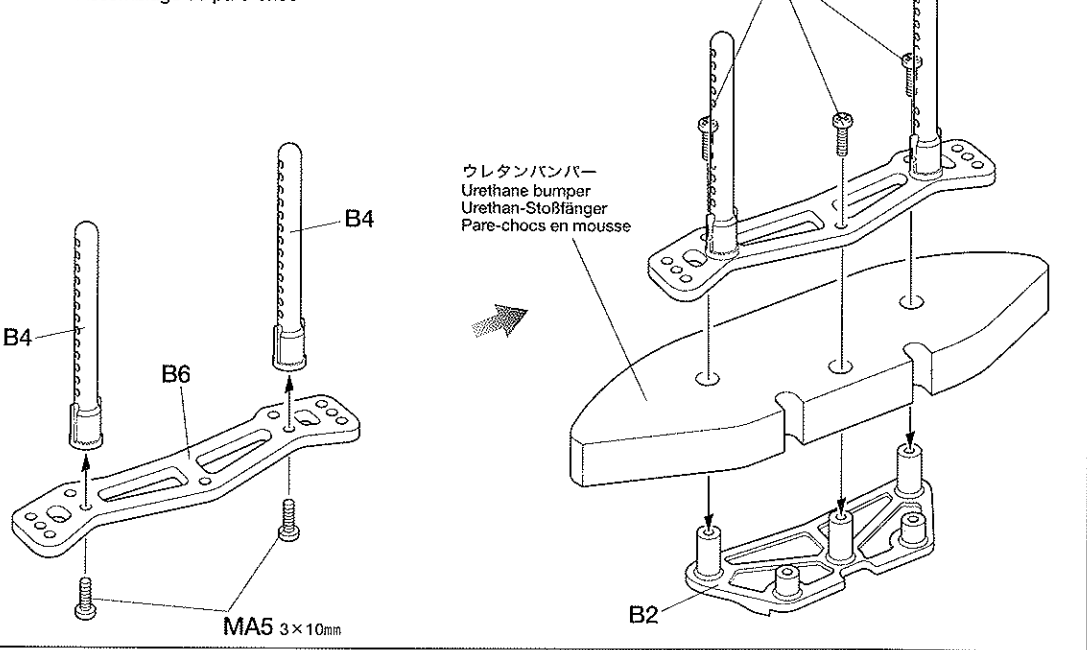
-  3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
MA5 ×5

20 《バンパーの組み立て》
Bumper assembly
Zusammenbau des Stoßfängers
Assemblage du pare-choc

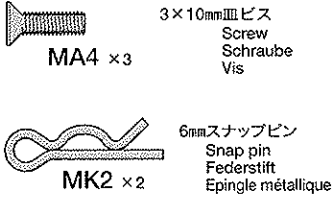
TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは製作づくりのための第一歩。本格派をめざすモデラーにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

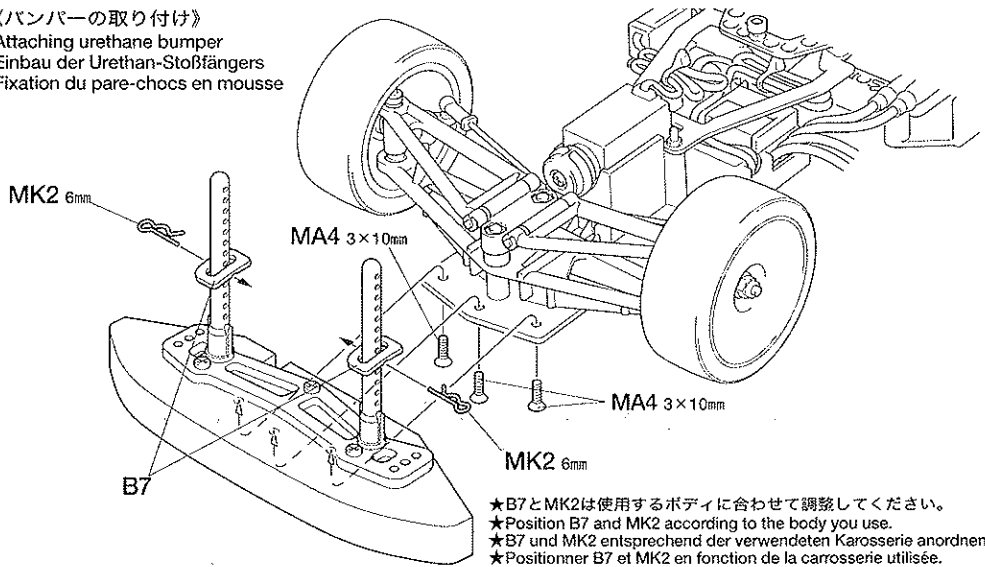
-  SIDE CUTTER for PLASTIC
精密ニッパー
(プラスチック用)
ITEM 74001
-  LONG NOSE w/CUTTER
ラジオペンチ
ITEM 74002



21

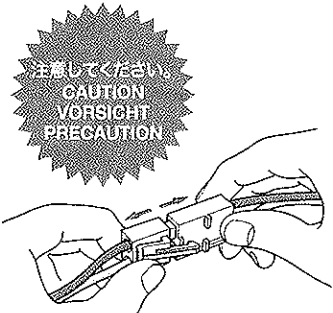


21 《バンパーの取り付け》
Attaching urethane bumper
Einbau der Urethan-Stoßfängers
Fixation du pare-chocs en mousse



★B7とMK2は使用するボディに合わせて調整してください。
★Position B7 and MK2 according to the body you use.
★B7 und MK2 entsprechend der verwendeten Karosserie anordnen.
★Positionner B7 et MK2 en fonction de la carrosserie utilisée.

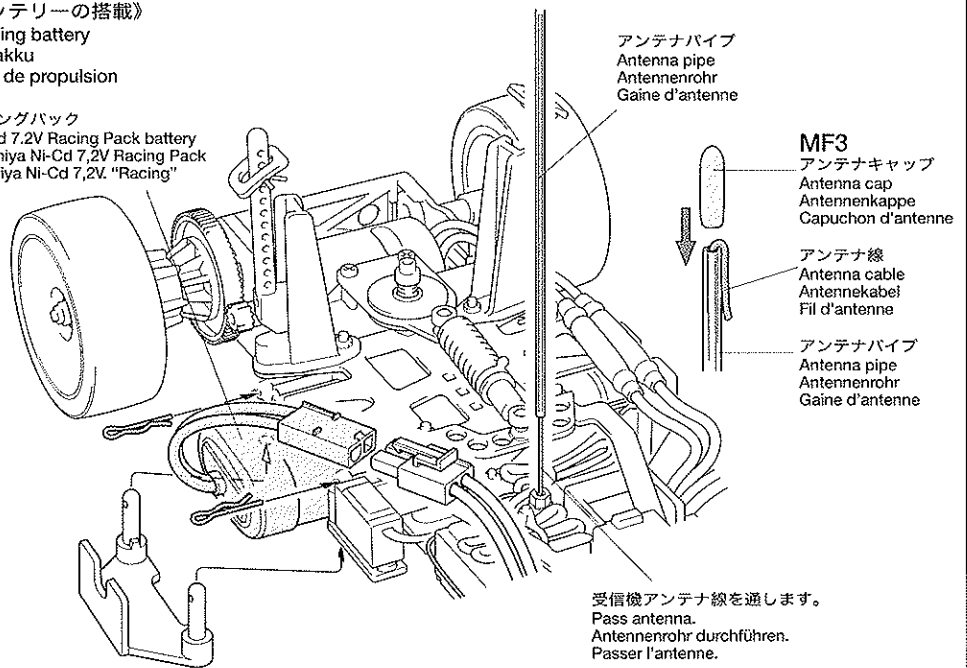
22



★走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターを外してください。
★Disconnect battery when the car is not being used.
★Akkusstecker abziehen, wenn das Auto nicht in Betrieb.
★Deconnecter la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée.

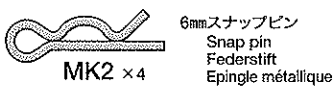
22 《バッテリーの搭載》
Running battery
Fahrakku
Pack de propulsion

※7.2Vレーシングパック
※Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack battery
※Batterie Tamiya Ni-Cd 7,2V Racing Pack
※Batterie Tamiya Ni-Cd 7,2V "Racing"

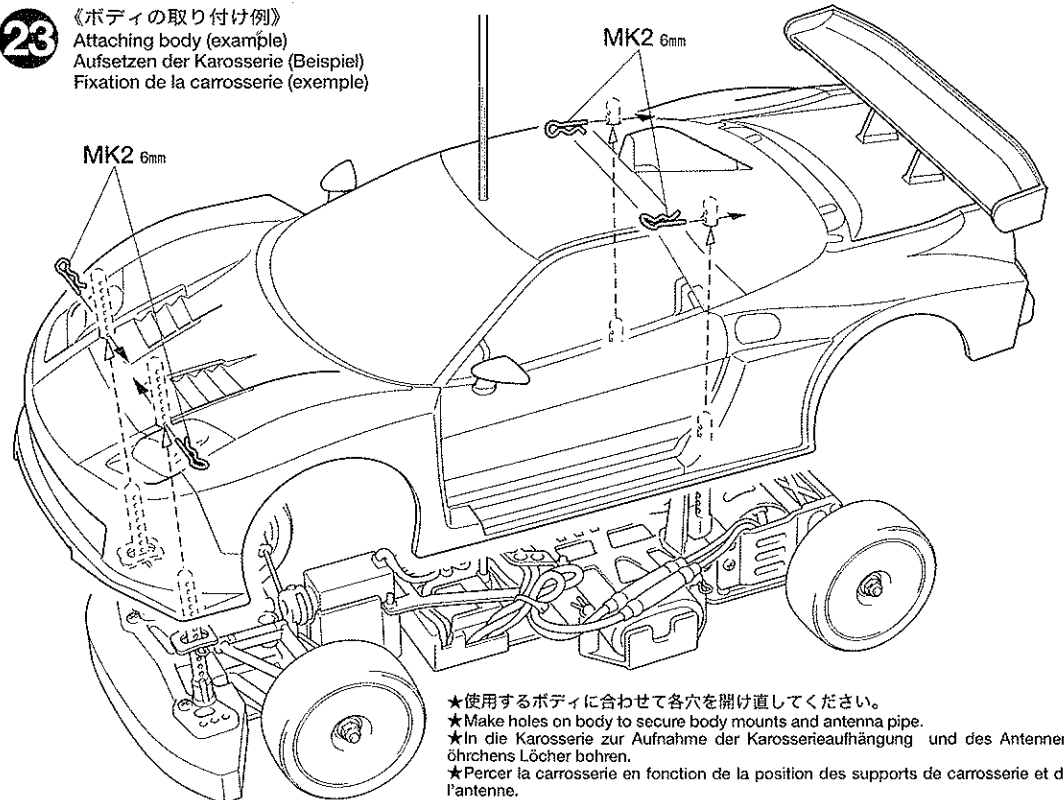


受信機アンテナ線を通します。
Pass antenna.
Antennenrohr durchführen.
Passer l'antenne.

23

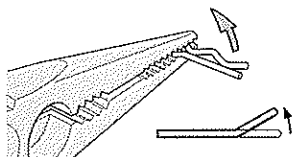


23 《ボディの取り付け例》
Attaching body (example)
Aufsetzen der Karosserie (Beispiel)
Fixation de la carrosserie (exemple)



★使用するボディに合わせて各穴を開け直してください。
★Make holes on body to secure body mounts and antenna pipe.
★In die Karosserie zur Aufnahme der Karosserieaufhängung und des Antennenrohrens Löcher bohren.
★Percer la carrosserie en fonction de la position des supports de carrosserie et de l'antenne.

《スナップピンの折り曲げ》
Modifying snap pins
Abänderung des Federstiftes
Modification de l'épingle métallique



★ボディ取り外しに便利のようにスナップピン(4個)を折り曲げます。
★To make attaching / detaching easier, bend snap pin as shown. (4pcs)
★Um Befestigen / Abziehen einfacher zu machen, die Federklammern (4 Stück) wie abgebildet biegen.
★Pour faciliter la fixation/dépose, plier l'épingle comme montré. (4 pcs)

《フリクションダンパーの調整》

Friction damper
 Friktionsscheiben-Dämpfer
 Amortisseur à disques de friction

	路面グリップ Running surface Rennstrecke Piste	
	良い High grip Sehr griffige Forte accroche	悪い Slippery Weinger griffige Glissant
MB7	しめ込む Tighten. Anziehen. Serrer.	ゆるめる Loosen. Lockern. Desserrer.
グリス Grease Fett Graisse	硬くする Hard Harte Epaissie	柔らかくする Soft Weiche Fluide

TOP-UP OPTIONS

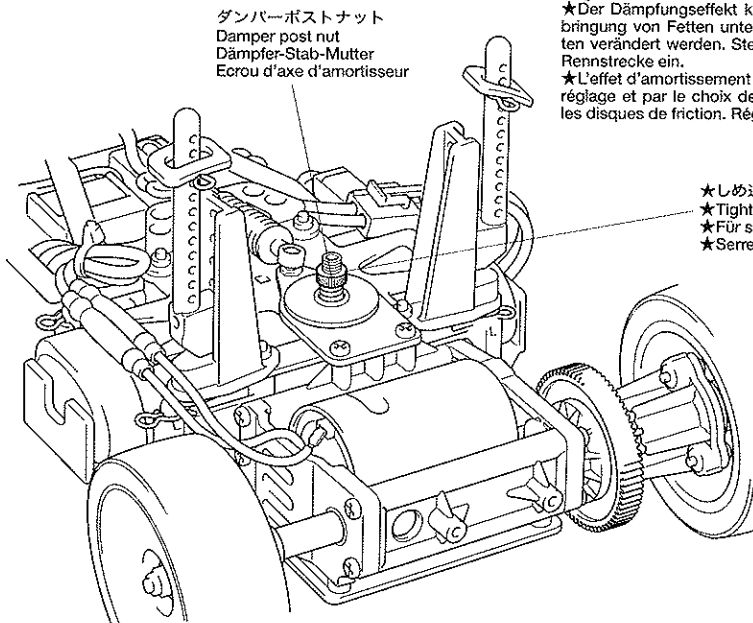
フリクションダンパーには専用のフリクションダンパーグリスをご使用下さい。グリスには、ハード、ミディアム、ソフトの3種類が揃っています。幅広いダンパーセッティングができます。



- OP.174 フリクションダンパー用グリス (ソフト)
53174 Friction Damper Grease(Soft)
- OP.175 フリクションダンパー用グリス (ミディアム)
53175 Friction Damper Grease(Medium)
- OP.176 フリクションダンパー用グリス (ハード)
53176 Friction Damper Grease(Hard)

《フリクションダンパーの調整》

Friction damper
 Friktionsscheiben-Dämpfer
 Amortisseur à disques de friction

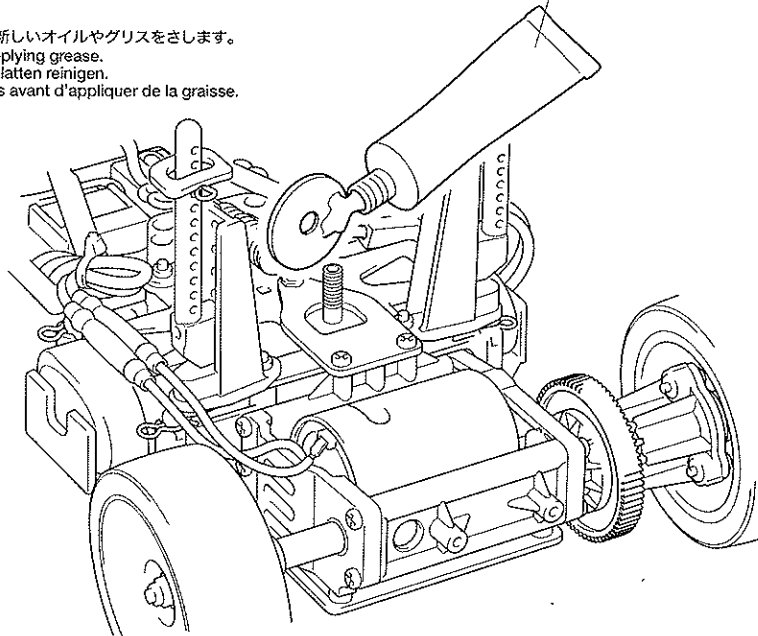


★フリクションダンパーは、ダンパーポストナット (MB7) と、グリスの粘度の両方で調整が可能です。表を参考に路面状態にあわせて調整してください。
 ★Damping effect can be altered by adjuster nut, and by applying different viscosity grease to friction pads. Adjust according to running surface condition.
 ★Der Dämpfungseffekt kann über die Stellmutter und durch Aufbringung von Fetten unterschiedlicher Viskosität auf die Reibplatten verändert werden. Stellen Sie ihn nach den Erfordernissen der Rennstrecke ein.
 ★L'effet d'amortissement peut être modulé au moyen de l'écrou de réglage et par le choix de la viscosité de la graisse appliquée sur les disques de friction. Régler en fonction des conditions de piste.

- ★しめ込む (グリップの良い路面)
★Tighten for high-grip surface.
★Für sehr griffige Oberflächen anziehen.
★Serrer pour des surfaces à forte accroche.

- ※フリクションダンパー用グリス (別売)
Friction Damper Grease
※Available separately
※Separat erhältlich
※Disponible séparément

★汚れたオイルやグリスをふき取って、新しいオイルやグリスをさします。
 ★Clean-up disks and plates prior to applying grease.
 ★Vor Auftrag von Fett, Scheiben und Platten reinigen.
 ★Nettoyer les disques et les plaquettes avant d'appliquer de la graisse.



《ステアリングの調整》

Steering adjustments
 Einstellung der Schubstangen
 Réglage de la direction

★必ずサーボのニュートラルを確認してください。
 ★Make sure the servo is in neutral.
 ★Servo soll in Neutralstellung sein.
 ★S'assurer que le servo est au neutre.

★タイヤが図のように少し内側に向くようにアジャスターをはずして回転させ調整します。
 ★Detach adjusters from uprights and adjust wheels to turn slightly inward as shown (toe-in) by rotating adjuster.
 ★Die Einstellstücke von den Achsschenkeln abziehen und den Rädern durch Drehen der Einstellstücke wie abgebildet eine leichte Stellung nach einwärts (Vorspur) geben.
 ★Détacher les chapes des fusées et régler afin d'obtenir un léger pincement (orientation vers l'intérieur) des roues.

《予備パーツ》

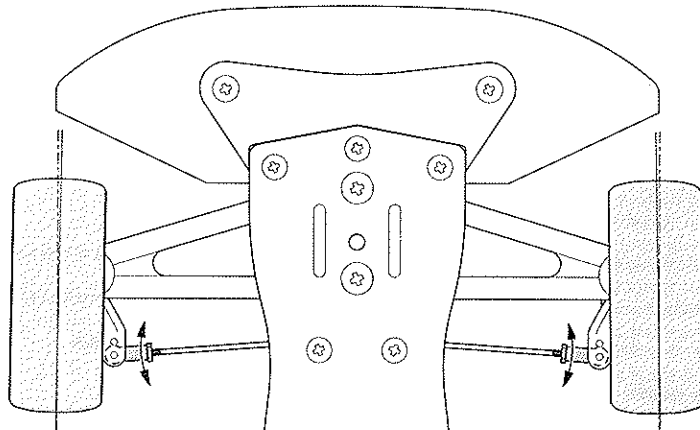
Spare parts
 Ersatzteile
 Pièces détachées

★組み立てて余ったスペーサーやワッシャー等の部品は車高調整や部品のガタ取りなどのセッティングや予備パーツとしてご利用ください。

★Use extra spacers and washers to adjust ground clearance and for maintenance or use as spare parts.

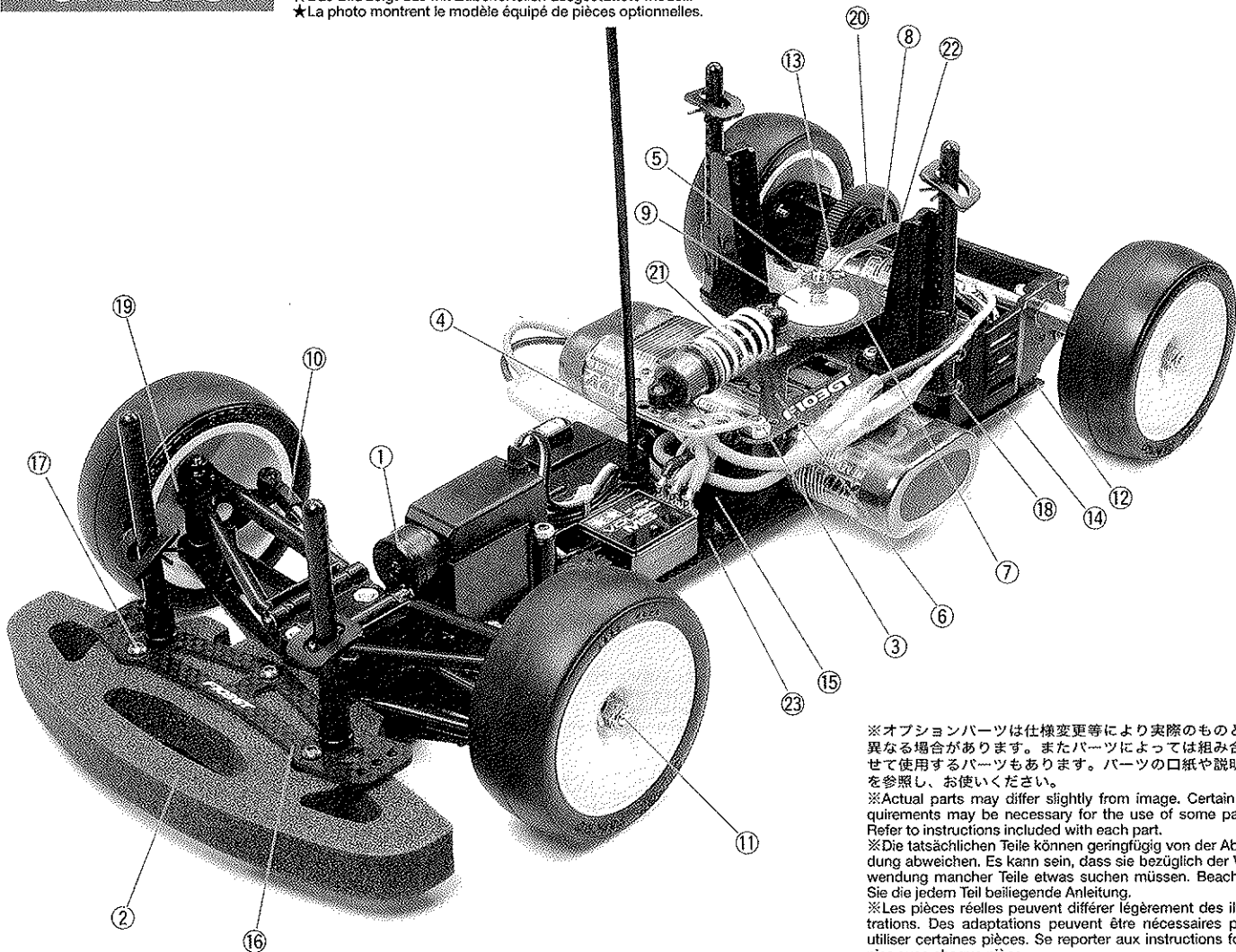
★Die zusätzlichen Distanzstücke und Beilagscheiben zur Einstellung der Bodenhöhe und zur Wartung oder als Ersatzteile verwenden.

★Utiliser des entretoises et rondelles supplémentaires pour régler la garde au sol ou les conserver comme pièces détachées pour la maintenance.



OPTIONS

★この写真はオプションパーツを組み込んだものです。
 ★Picture shows the model employing option parts.
 ★Das Bild zeigt das mit Zubehörteilen ausgestattete Modell.
 ★La photo montre le modèle équipé de pièces optionnelles.



- ① SP. 1000 ハイトルクサーボセイバー
51000 Hi-Torque Servo Saver (Black)
- ② SP. 1047 TB-02ウレタンバンパー
51047 TB-02 Urethane Bumper
- ③ OP. 21 3mmアルミナット
53021 3mm Aluminum Nut
- ④ OP. 22 3mmアルミロックナット
53022 3mm Aluminum Lock Nut
- ⑤ OP. 101 RD04スチールピニオン (20T,21T)
53101 0.4 Pinion Gear (20/21T)
- ⑥ OP. 147 F-1カーボンアッパーデッキ
53147 C.G. Upper Deck Plate
- ⑦ OP. 148 F-1カーボンフリクションプレート
53148 F-1 C.G. Friction Plates
- ⑧ OP. 124 3mmタンクスステンデフボールセット
53124 3mm Tungsten-Carbide Diff Ball
- ⑨ OP. 149 F-1ローフリクションパッドセット
53149 F-1 Low-Friction Pads

- ⑩ OP. 150 F-1ターンバックルタイロッドセット
53150 Turn-Buckle Tie-Rods
- ⑪ OP. 159~162 4mmアルミフランジロックナット
53159 - 162 4mm Flange Lock Nut
- ⑫ OP. 169 フォーミュラ・ソフトTバーセット
53169 Formula Car Flex T-Bar
- ⑬ OP. 530 3×10mmチタン六角ボタヘッドビス (5本)
53530 3x10mm Titan Socket Screw 5 pcs.
- ⑭ OP. 535 3×10mmチタン六角皿ビス (5本)
53535 3x10mm Titan CS Hex Screw 5 pcs.
- ⑮ OP. 536 3×12mmチタン六角皿ビス (5本)
53536 3x12mm Titan CS Hex Screw 5pcs.
- ⑯ OP. 725 カーボンボディマウントステー
53725 TB-Evo4 Carbon Body Mount Stay
- ⑰ OP. 767 3×10mm六角ボタヘッドビスブルー (5本)
53767 3x10mm Socket Screw / Blue 5 pcs.
- ⑱ OP. 773 3×10mm六角皿ビスブルー (5本)
53773 3x10mm CS Hex Screw / Blue 5 pcs.

※オプションパーツは仕様変更等により実際のものとは異なる場合があります。またパーツによっては組み合わせるパーツもあります。パーツの口紙や説明図を参照し、お使いください。

※Actual parts may differ slightly from image. Certain requirements may be necessary for the use of some parts. Refer to instructions included with each part.

※Die tatsächlichen Teile können geringfügig von der Abbildung abweichen. Es kann sein, dass sie bezüglich der Verwendung mancher Teile etwas suchen müssen. Beachten Sie die jedem Teil beiliegende Anleitung.

※Les pièces réelles peuvent différer légèrement des illustrations. Des adaptations peuvent être nécessaires pour utiliser certaines pièces. Se reporter aux instructions fournies avec chaque pièce.

- ⑲ OP. 823 クランプ式アルミホイールハブ (5mm厚)
53823 Clamp Type Alu. Wheel Hub 5mm
- ⑳ OP. 900 04GPスパーギヤ 93T, 104T (F103GT)
53900 04 Spur Gear 93T/104T (F103GT)
- ㉑ OP. 901 TRFスペシャルダンパー (F103GT)
53901 TRF Special Damper F103GT
- ㉒ OP. 902 F103GTアルミモーターマウント (車高調整式・ブルー)
53902 F103GT Alu. Motor Mount Blue
- ㉓ OP. 903 F103GTカーボンロウデッキ
53903 F103GT Carbon Lower Deck

《その他の使用できるオプションパーツ / Other usable parts》

- SP. 354 16T・17T AVピニオン
50354 16T, 17T AV Pinion Gear
- SP. 355 18T・19T AVピニオン
50355 18T, 19T AV Pinion Gear
- SP. 356 20T・21T AVピニオン
50356 20T, 21T AV Pinion Gear
- SP. 357 22T・23T AVピニオン
50357 22/23T AV Pinion Gear
- SP. 473 1ハイトルクサーボセイバー
50473 Hi-Torque Servo Saver
- SP. 477 24T・25T AVピニオン
50477 24T, 25T AV Pinion Gear
- SP. 1073 TB-02ウレタンバンパー-S
51073 TB-02 Urethane Bumper S
- OP. 30 850ラバーシールベアリング4個セット
53030 850 Sealed Ball Bearing 4 pcs.
- OP. 66 1280ラバーシールベアリング4個セット
53066 1280 S.Ball Bearing 4 pcs.
- OP. 102 RD04スチールピニオン (22T,23T)
53102 0.4 Steel Pinion Gear (22/23T)
- OP. 103 RD04スチールピニオン (24T,25T)
53103 0.4 Pinion Gear (24/25T)

- OP. 104 RD04スパーギヤ (93T,104T)
53104 0.4 Spur Gear (93T/104T)
- OP. 163 オンロード仕様スプリングセット
53163 On-Road Tuned Spring
- OP. 174 フリクションダンパー用グリス (ソフト)
53174 Fric. Damper Grease Soft
- OP. 175 フリクションダンパー用グリス (ミディアム)
53175 Fri.Damper Grease Medium
- OP. 176 フリクションダンパー用グリス (ハード)
53176 Fric. Damper Grease Hard
- OP. 214 スーパーグリップラジアルタイヤ
53214 Super Grip Radial Tire
- OP. 224 M2スリックタイヤ
53227 M2 Radial Tires
- OP. 227 M2ラジアルタイヤ
53273 F-1 Rear Sus. Ball Mount Set
- OP. 273 フォーミュラ・リヤサスペンションマウントセット
53273 F-1 Rear Sus. Ball Mount Set
- OP. 277 フォーミュラ・アルミモーターマウント
53277 F-1 Adjustable Al. Motor Mount
- OP. 334 ローフリクションダンパー-V部品
53334 Low Friction Damper V Parts
- OP. 379 3mm軽量デフボール
53379 3mm Lightweight Diff Ball Set

- OP. 433 ファイバーモールドタイヤミディアムナロータイプA
53433 Medium-Narrow Tires Type A
- OP. 434 モールドインナーミディアムナローソフト
53434 Medium-Narrow Soft Inner 1 pair
- OP. 435 モールドインナーミディアムナローハード
53435 Medium-Narrow Hard Inner 1 pair
- OP. 569 クランプ式アルミホイールハブ (6mm厚)
53569 Clamp Type Alu. Wheel Hub 6mm
- OP. 582 モールドインナーミディアムナローミディアム
53582 Medium-Narrow Medium Inner 1 pair
- OP. 587 5mmシムセット (3種各10枚)
53587 5mm Shim Set 10 pcs. x 3 types
- OP. 601 ローフリクション5mmアジャスター (8個)
53601 L.Friction 5mm Adjuster 8pcs.
- OP. 646 ホイールスパーサーセット (ブルー)
53646 Wheel Spacer (blue)
- OP. 647 ホイールスパーサーセット (レッド)
53647 Wheel Spacer (red)
- OP. 705 ファイバーモールドタイヤミディアムナロータイプB3
53705 Rein. Tires B3 24mm 4 pcs.
- OP. 726 6mmシムセット (3種各10枚)
53726 6mm Shim Set 10 pcs. x 3 types
- OP. 834 モールドインナーソフト
53834 Tire Inserts Soft 26mm

F103GT

CHASSIS KIT

●走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう。

SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

- Avoid running the car in crowded areas and near small children.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.
- Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

R/C OPERATING PROCEDURES

- ① Extend antenna and switch on transmitter.
- ② Switch on receiver.
- ③ Inspect operation using transmitter before running.
- ④ Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.
- ⑤ Reverse sequence to shut down after running.
- ⑥ Make sure to disconnect/remove all batteries.
- ⑦ Completely remove sand, mud, dirt etc.
- ⑧ Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.
- ⑨ Store the car and batteries separately when not in use.

TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.
- Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

KONTROLLEN VOR DER FAHRT

- ① Senderantenne ausziehen und Sender einschalten.
- ② Empfänger einschalten.
- ③ Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.
- ④ Richten Sie das Lenkservo durch Einstellung am Gestänge so ein, daß das Modell bei neutraler Sender-Trimmung geradeaus fährt.
- ⑤ Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.
- ⑥ Die Batterien herausnehmen bzw. abklebmen.
- ⑦ Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
- ⑧ Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.
- ⑨ Bei Nichtgebrauch Auto und Akkus getrennt verwahren.

MESURES DE SECURITE

Veuillez respecter impérativement les règles de sécurité suivantes lors de l'utilisation de votre ensemble R/C.

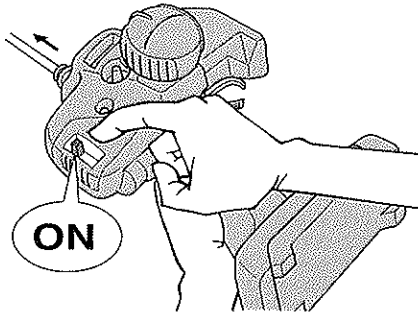
- Eviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.
- Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prennent l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

PROCEDURE DE MISE EN MARCHÉ

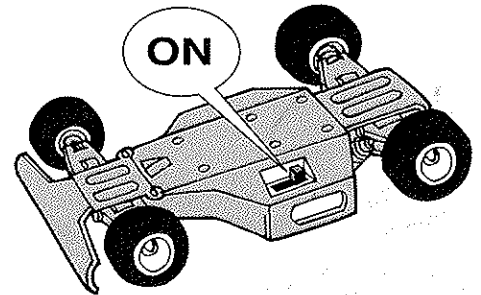
- ① Déployer l'antenne et mettre en marche l'émetteur.
- ② Mettre en marche le récepteur.
- ③ Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.
- ④ Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.
- ⑤ Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.
- ⑥ Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et sortez-les du modèle.
- ⑦ Enlever sable, poussière, boue etc...
- ⑧ Graisser les pignons, articulations...
- ⑨ Rangez la voiture et les accus séparément.

《RCカーの走らせかた》

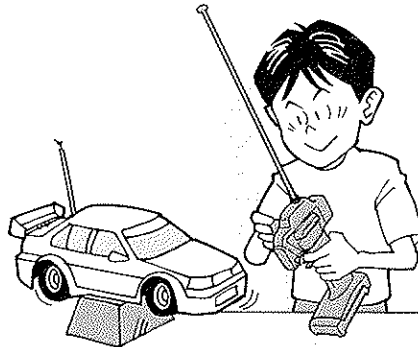
★この走らせかたの順番はかならず守ってください。スイッチのON/OFFの順番を間違えると他の電波の混信によってRCカーが暴走する場合があります。



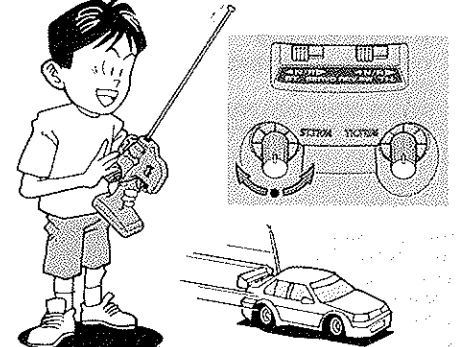
- ① 送信機のアンテナをのびし、スイッチをONにします。



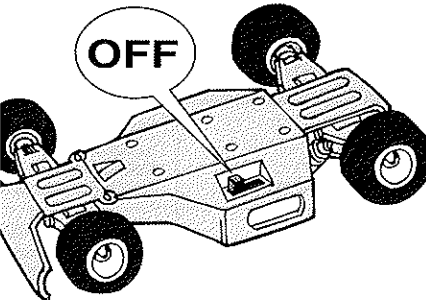
- ② 次にRCカー側のスイッチをONにしてください。



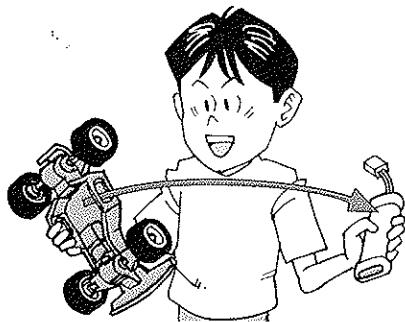
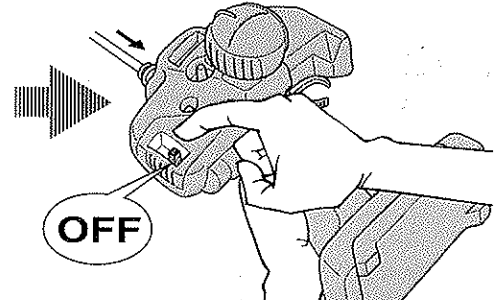
- ③ 走らせる前にRCカーを台の上に寄せ、各部の動きをチェックします。



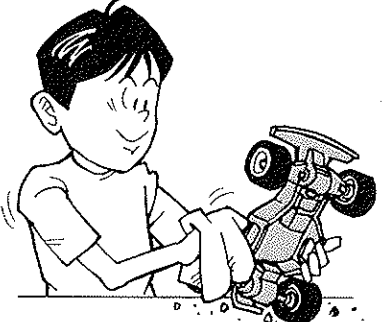
- ④ ステアリングを使わず走らせてみます。まっすぐに走らない場合はステアリングトリムを使って調節してください。



- ⑤ 走行を終わらせる時は、かならず走らせる時の逆の手順でスイッチを切っていきます。



- ⑥ 走らせたあとは、かならずバッテリーをはずしておきましょう。



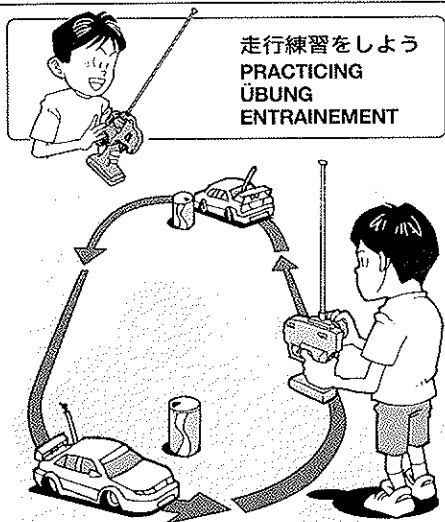
- ⑦ RCカーについた泥や砂、汚れなどはやわらかな布などできれいに拭き取りましょう。



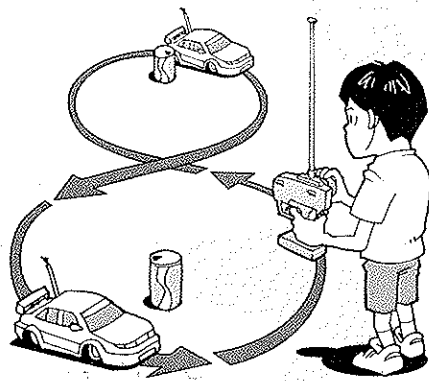
- ⑧ ギヤや軸受け部、サスペンションなどの可動部はグリスをさしておきましょう。



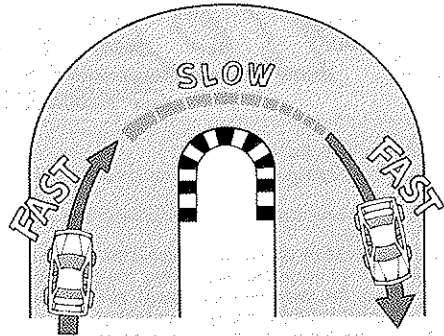
- ⑨ あとかたづけをしっかりとしましょう。その時、バッテリーは別々にしておきます。



- 大きく楕円を描くように走らせてみよう。
- Practice to achieve a large regular oval.
- Üben Sie, bis Sie ein sauberes Oval fahren können.
- Exercez vous à décrire un grand ovale régulier.



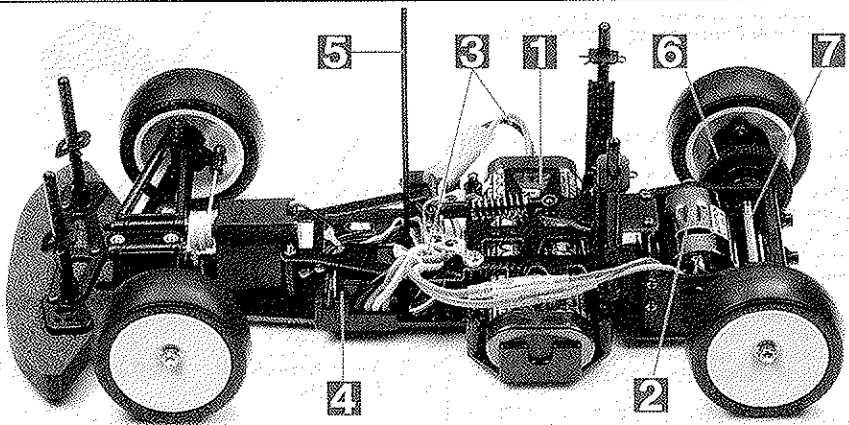
- 空き缶などを利用して、8の字を描くように走らせてみよう。
- Use empty cans etc. as pylons for figure "8" drill.
- Verwenden Sie leichte, leere Büchsen etc. als Markierung für einen 8er-Übungskurs.
- Employez des boîtes vides... comme repères pour réaliser des "8".



- コーナリングのやり方は、カーブに入るときに速度を落とし、曲がり終わるとともに速度を上げて行くことによいでしょう。
- Decelerate when entering into a curve and pick up speed when coming out of vertex of the curve.
- Nehmen Sie beim Einfahren in die Kurve Gas weg und beschleunigen Sie nach dem Scheitelpunkt der Kurve.
- Ralentissez à l'entrée d'une courbe et reprenez de la vitesse après le passage du milieu de la courbe.

**トラブルチェック
TROUBLE SHOOTING
FEHLERSUCHE
RECHERCHE DES PANNES**

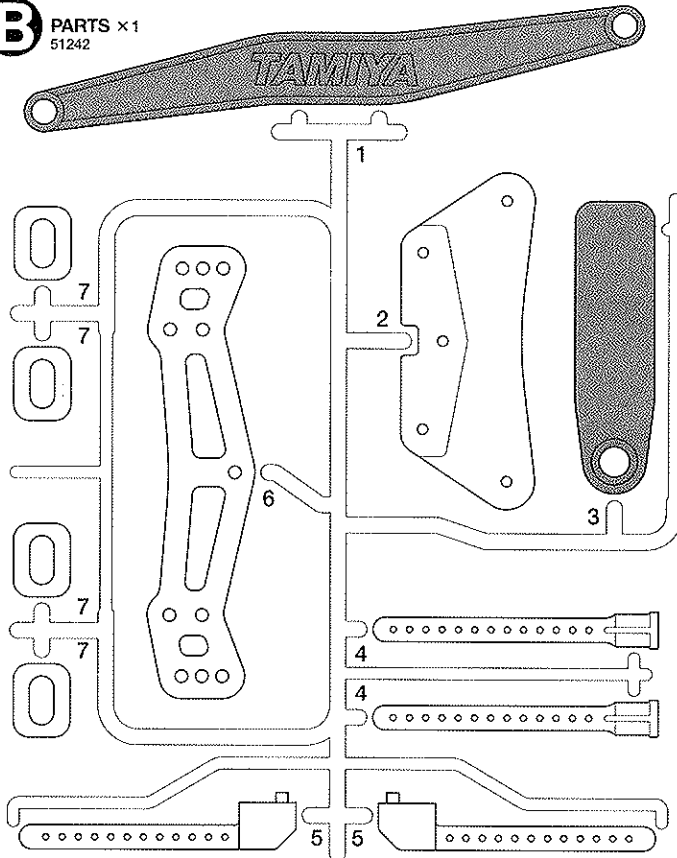
- ★おかしいな?と思ったらときは、車(RCカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行ってください。
- ★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.
- ★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.
- ★Avant de renvoyer votre modèle R/C pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.



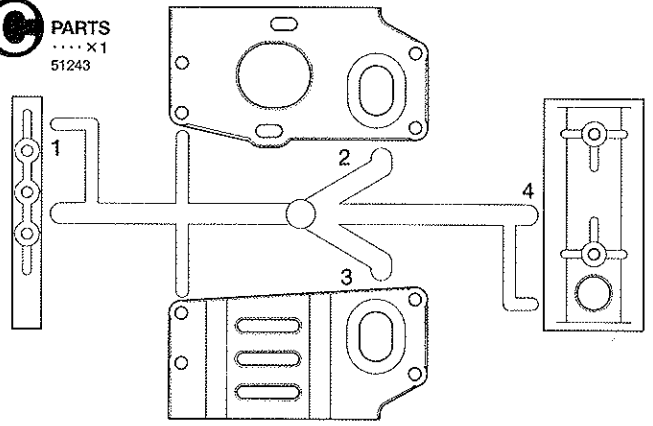
車の異常 PROBLEM PROBLEME	原因 CAUSE URSACHE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMEDE	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Batterie de propulsion manquante ou insuffisamment chargée.	走行用バッテリーを充電してください。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie.	1
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音や、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換してください。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	2
	コード類がやぶけてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschissene oder gebrochene Kabel. Câblage sectionné ou usé.	コードをしっかりと絶縁するか、メーカーに修理を依頼してください。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le câblage.	3
	ESC (エレクトロニクススピードコントローラー) が故障していませんか? Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahrgeler. Variateur électronique de vitesse endommagé.	ご使用のメーカーにお問い合わせください。 Ask manufacturer to repair. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	4
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	送信機、受信機のアンテナはのびていますか? Improper antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Problème d'antenne sur l'émetteur ou le récepteur.	送信機、受信機のアンテナをのばしてください。 Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Déployer entièrement l'antenne.	5
	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていますか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーを充電してください。送信機の電池は新品のものに交換してください。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargés ou des piles neuves.	1
	回転部 (ギヤなど) の組み立てがしっかり出来ていますか? Improper assembly of rotating parts. Unachtsamer Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation.	説明図をよく見て回転部を確認、または組み立て直してください。 Reassemble them correctly referring to the instruction manual. Auseinandernehmen und gemäß Bedienungsanleitung neu zusammenbauen. Réassemblez correctement en vous référant au manuel d'instructions.	6
	回転部にゴミがからんでいませんか? Dust/debris hindering rotating parts. Schmutz oder Steinchen behindern drehende Teile. Saletés/Poussière empêchant la rotation des pièces.	ゴミを取り除きます。 Remove dust/debris. Schmutz/Steinchen entfernen. Enlever Saletés/Poussière.	7
	近くで別のRCモデルを操縦していませんか? Another R/C model using same frequency. Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence.	場所を変えるか、少し時間をおきます。 Try a different location to operate your model. Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen. Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C.	

PARTS

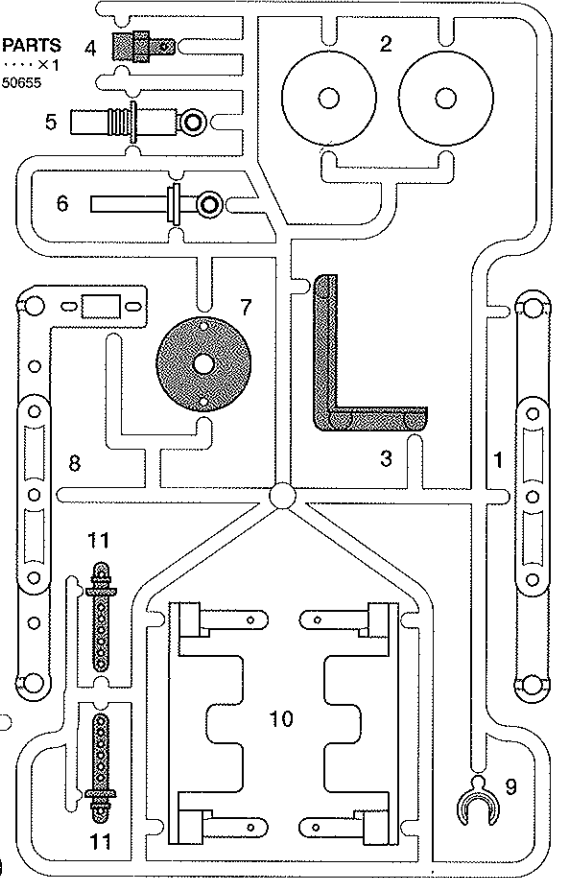
B PARTS x1
51242



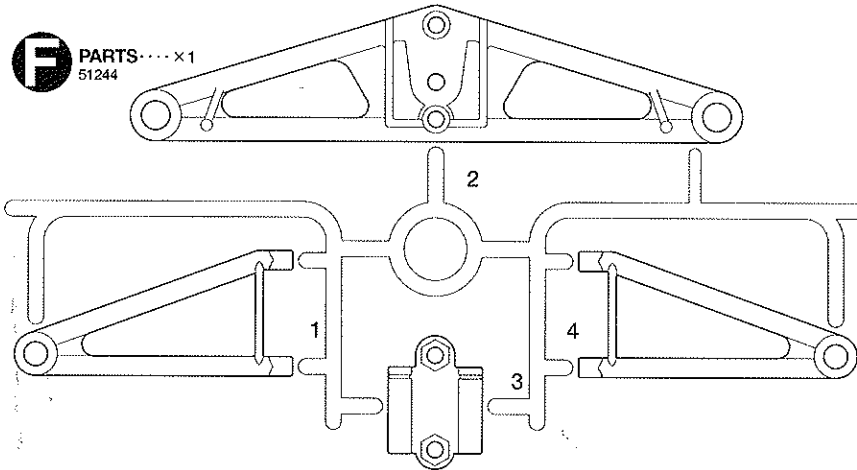
C PARTS
.....x1
51243



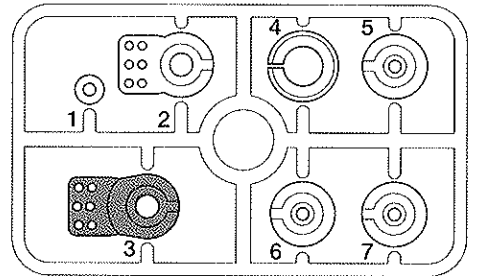
D PARTS
.....x1
50655



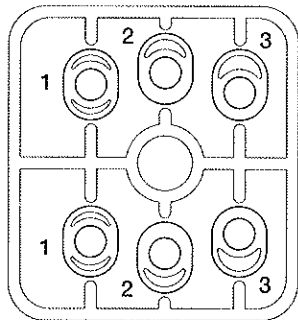
F PARTS.....x1
51244



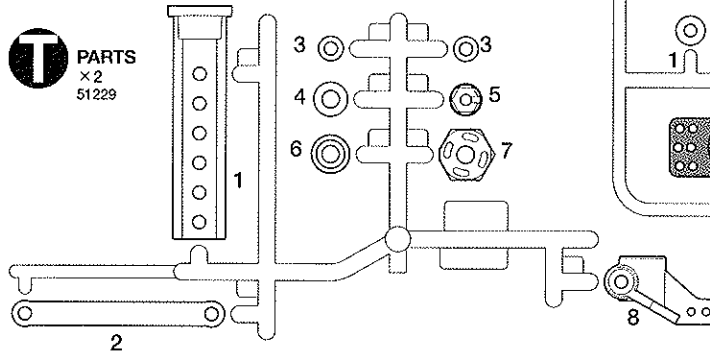
P PARTS x1
0115065



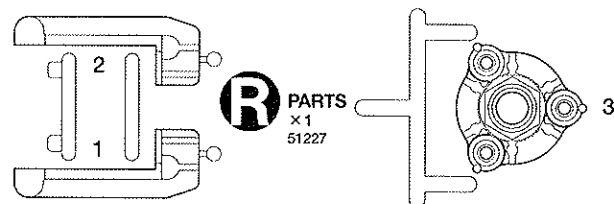
S PARTS x1
51243



T PARTS
x2
51229



R PARTS
x1
51227



不要部品
Not used.
Nicht verwenden.
Non utilisé.

★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
★Specifications are subject to change without notice.
★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

PARTS

★金具部品は少し多めに入っています。予備として使ってください。
 ★Extra screws and nuts are included. Use them as spares.
 ★Es liegen zusätzliche Schrauben und -muttern bei. Als Ersatzteile verwenden.
 ★Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.

シャーシ.....×1
 Chassis 4005112
 Châssis

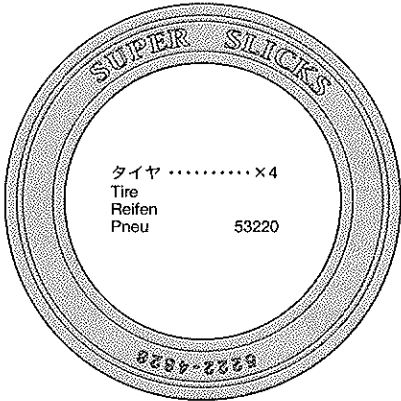
アンテナパイプ.....×1
 Antenna pipe 6095010
 Antennenrohr
 Gaine d'antenne

インナースポンジ.....×4
 Inner sponge 53156
 Innere Schaumgummiringe
 Eponge intérieure

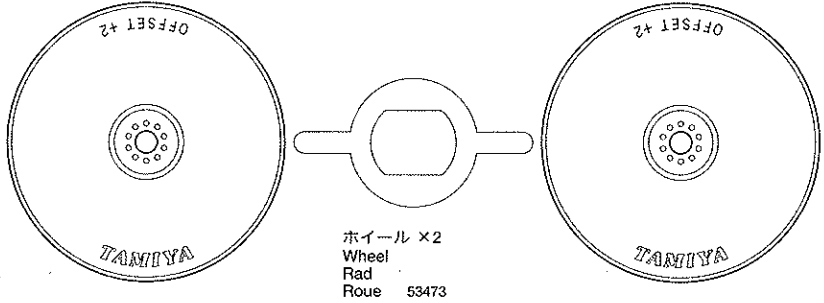
アッパーデッキ.....×1
 Upper deck 4025043
 Oberes Deck
 Platine supérieure

Tバー.....×1
 T-bar
 T-Platte
 Plaque arrière 50505

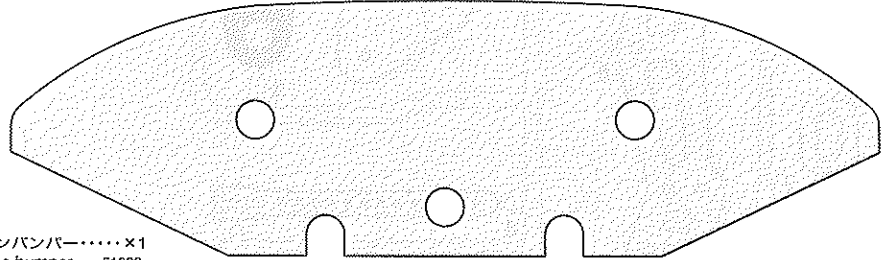
ステッカー.....×1
 Sticker
 Aufkleber
 Autocollant 9495482



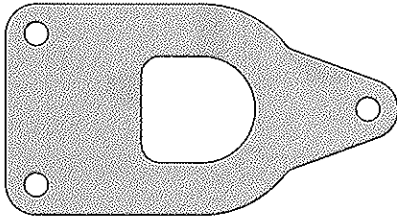
タイヤ.....×4
 Tire
 Reifen
 Pneu 53220



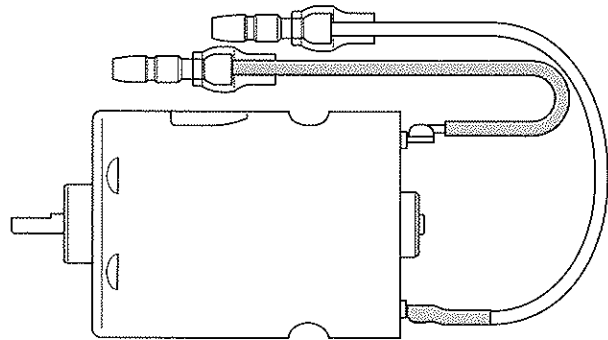
ホイール×2
 Wheel
 Rad
 Roue 53473



ウレタンバンパー.....×1
 Urethane bumper 51088
 Urethan-Stoßfänger
 Pare-chocs en mousse



MJ1 ×1
 4315014
 フリクションプレート
 Friction plate
 Friktionsplatte
 Plaquette de friction



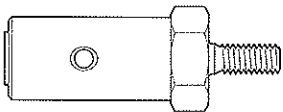
モーター×1
 Motor 53689
 Moteur

★ボディ付きキットの場合には、ホイール、タイヤ、ウレタンバンパーの形状が異なる場合があります。
 ★Wheels included in chassis w/body kit may differ from drawings.
 ★Die im Fahrgestell-Bausatz mit Karosserie enthaltenen Räder können von Abbildung abweichen.
 ★Les roues incluses dans le kit avec carrosserie peuvent être différentes de celles montrées sur les dessins.

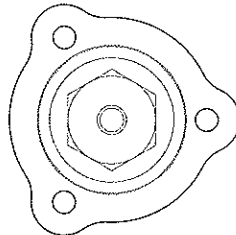
《金具袋詰》
 Metal parts bag
 Metallteile-Beutel
 Sachet des pièces métalliques



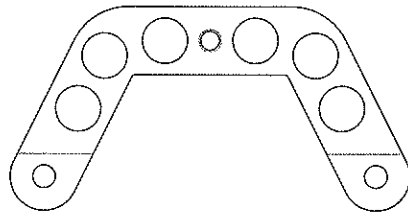
MG2 ×1 5005073
 リヤコイルスプリング
 Rear coil spring
 Hintere Feder
 Ressort hélicoïdal arrière



MG1 ×1
 51232
 リヤホイールマウントL
 Rear wheel mount L
 Radhalterung hinten L
 Support de roue arrière L

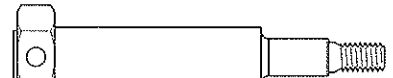
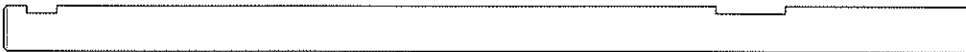


MG3 ×1 51231
 リヤホイールマウントR
 Rear wheel mount R
 Radhalterung hinten R
 Support de roue arrière R



MG4 ×1
 4305371
 ダンパーマウント
 Damper mount
 Dämpfer-Lager
 Support d'amortisseur

MG6 ×1
 3485036
 リヤシャフト
 Rear shaft
 Hinterachse
 Arbre arrière

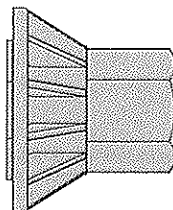


MG5 ×1
 51233
 デフジョイント
 Diff joint
 Differential-Gelenk
 Accouplement de différentiel

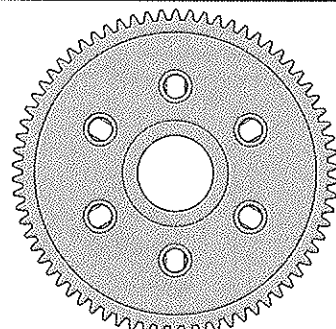
《デフギヤ袋詰》
 Gear bag
 Zahnräder-Beutel
 Sachet de pignonnerie
 51230



G1 ×1
 デフハウジングB
 Diff housing B
 Differential-Gehäuse B
 Logement de différentiel B



G2 ×1
 デフハウジングA
 Diff housing A
 Differential-Gehäuse A
 Logement de différentiel A



G3 ×1
 70T・0.6スパーギヤ
 Spur gear
 Stirnradgetriebe
 Pignon intermédiaire



不要部品
 Not used.
 Nicht verwenden.
 Non utilisé.

《工具袋詰》 9400387

Tool bag
Werkzeug-Beutel
Sachet d'outillage

MK1 ×2
0445563
4mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

MK2 ×12
9805702
6mmスナップピン
Snap pin
Federstift
Epingle métallique

六角棒レンチ (1.5mm) ×1
Hex wrench (1.5mm) 50038
Imbusschlüssel (1.5mm)
Clé Allen (1.5mm)

十字レンチ ×1
Box wrench 50038
Steckschlüssel
Clé à tube

ナイロンバンド ×3
Nylon band
Nylonband
Collier nylon 50595

30×100mm 0.5プラ板 ×1
Plastic sheet
Plastikplatte
Carte plastique

両面テープ ×1
Double-sided tape
Doppelklebeband
Adhésif double face 9805578

30×100mm 1.0プラ板 ×1
Plastic sheet
Plastikplatte
Carte plastique

両面テープ (黒) ×1
Double-sided tape (black)
Doppelklebeband (schwarz)
Adhésif double face (noir) 50171

ボールデフグリス ×1
Ball Diff Grease 53042
Fett für Kugeldifferential
Graisse pour différentiel à billes



《ビス袋詰》 9400391

Screw bag
Schraubenbeutel
Sachet de vis

MA1 ×2
9808050
4×30mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MA2 ×6
9805568
3×35mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MA3 ×2
9808055
3×12mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MA4 ×12
9804200
3×10mm皿ビス
Screw
Schraube
Vis

MA5 ×22
9804159
3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MA6 ×1
50577
3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA7 ×1
50575
2.6×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

《ベアリング袋詰》 9400388

Ball bearing bag
Kugellager-Beutel
Sachet de roulement à billes

MD1 ×6
3mmスチールボール
Steel ball
Stahikugel
Bille en acier

MD2 ×3
56066
1280ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

MD3 ×1
53029
1150ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

MD4 ×2
53270
1060ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

MD5 ×4
53030
850ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

MD6 ×2
9808051
プレッシャーディスク
Pressure disk
Druckplatte
Rondelle de pression

《ナット袋詰》 9400392

Nut bag
Muttern-Beutel
Sachet d'écrous

MB1 ×5
9805557
4mmフランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop à flasque

MB2 ×3
4mmナット
Nut
Mutter
Ecrou

MB3 ×2
2220001
3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop

MB4 ×7
3mmナット
Nut
Mutter
Ecrou

MB5 ×3
9805827
NCナット
Nut
Mutter
Ecrou

MB6 ×3
50576
3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

MB7 ×1
9805525
ダンパーポストナット
Damper post nut
Dämpfer-Stab-Mutter
Ecrou d'axe d'amortisseur

《ビローボール袋詰》 9400393

Ball connector bag
Kugelfopf-Beutel
Sachet de connecteurs à rotule

ME1 ×1
3515018
14Tピニオン
14T Pinion gear
14Z Motoritzel
Pignon moteur 14 dents

ME2 ×1
3455376
8×16mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

ME3 ×1
51233
デフスペーサー
Diff. spacer
Diff. Distanzstück
Entretoise de différentiel

ME4 ×2
9804205
5mmビローボール
Ball connector
Kugelfopf
Connecteur à rotule

ME5 ×2
50590
4mmビローボール
Ball connector
Kugelfopf
Connecteur à rotule

ME6 ×2
51244
7mmアルミボール
Aluminum Ball
Aluminiumkugel
Bille aluminium

ME7 ×2
51244
8mmアルミボール
Aluminum Ball
Aluminiumkugel
Bille aluminium

《シャフト袋詰》 9400389

Shaft bag
Achsen-Beutel
Sachet d'arbres

MC1 ×2
50594
2×10mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

MC2 ×2
9808052
2.6×35mmステンレスシャフト
Stainless shaft
Rostfreie Achse
Axe acier inox

MC3 ×2
9808053
3×37mmステンレスシャフト
Stainless shaft
Rostfreie Achse
Axe acier inox

MC4 ×1
9805525
フリクションダンパーポスト
Friction damper post
Friktionsdämpfer-Stab
Axe d'amortisseur à friction

MC5 ×2
9805502
ホイールアクスル
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue

MC6 ×1
9805525
フリクションダンパーボール
Friction damper pole
Zentralzapfen des Reibungsdämpfers
Axe des disques de friction

MC7 ×2
9808054
アジャスターロッド
Adjuster rod
Zugstange
Bare d'accouplement

《スプリング袋詰》 9400390

Spring bag
Feder-Beutel
Sachet de ressorts

MF1 ×2
9805489
5mm皿バネ
Disk spring
Tellerfeder
Rondelle Belleville

MF2 ×1
9805818
3mmワッシャー (大)
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

MF3 ×1
アンテナキャップ
Antenna cap
Antennenkappe
Capuchon d'antenne

MF4 ×2
50509
Fコイルスプリング
Front coil spring
Vordere Feder
Ressort hélicoïdal avant

MF9 ×2
9808056
フリクションダンパースプリング
Friction damper spring
Friktionsdämpfer-Feder
Ressort d'amortisseur à friction

MF5 ×8
9805478
2mmCリング
C-ring
C-Ring
Circlip

MF6 ×1
9805240
3mmOリング
O-ring
O-Ring
Joint torique

MF7 ×1
50586
3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

MF8 ×1
4305259
モータープレート
Motor plate
Motor-Platte
Plaquette-moteur

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

PARTS CODE

4005112	Chassis
4025043	Upper Deck
51242	TA05 B Parts (B1-B7)
51243	F103GT Gear Case Set
	C Parts (C1-C4) x1 S Parts (S1-S3) x1
	3x10mm Countersunk Head Screw (MA4) x4 3x10mm Screw (MA5) x10
50855	F103 D Parts (Battery Holder) (D1-D11)
51244	F103GT Sur. Arm Set
	F Parts (F1-F4) x1 7mm Aluminum Ball (ME6) x2
	8mm Aluminum Ball (ME7) x2
0115065	P Parts (P1-P7)
51227	F103GT R Parts (Servo Stay)
	R Parts (R1-R3) x1 3x10mm Screw (MA5) x3
	NC Nut (MB5) x3
51229	F103GT T Parts (Upright) (T1-T8, 2 pcs.)
50505	F-1 T-bar (F103 Chassis)
51230	F103GT Spur Gear Set (70T)
	Diff. Housing B (G1) x1 Diff. Housing A (G2) x1
	70T Spur Gear (G3) x1
51088	TB Evolution IV Urethane Bumper
53473	Medium-Narrow White Dish Wheels (Offset +2, 4 pcs.)
53220	*1 1/10 4WD/FWD Touring Car Super Sticks (2 pcs.)
53156	Hard Inner Sponge Set (4WD/FWD Touring & Rally Car, 4 pcs.)
4315014	Friction Plate (M31)
51232	F103GT Rear Wheel Mount L (MG1)
5005073	Rear Coil Spring (MG2)
51231	F103GT Rear Wheel Mount R (MG3)
4305371	Damper Mount (MG4)

KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

51233	F103GT Diff. Joint & Spacer Set
	Diff. Joint (MG5) x1 Diff. Spacer (ME3) x1
	3mm Grub Screw (MB6) x3
3485036	Rear Shaft (MG6)
9400391	Screw Bag
9808050	4x30mm Countersunk Head Screw (MA1 x5)
9805568	3x35mm Countersunk Head Screw (MA2 x10)
9808055	3x12mm Countersunk Head Screw (MA3 x5)
9804200	3x10mm Countersunk Head Screw (MA4 x10)
9804159	3x10mm Screw (MA5 x10)
50577	3x10mm Tapping Screw (MA6 x10)
50575	2.6x10mm Tapping Screw (MA7 x5)
9400392	Nut Bag
9805557	4mm Flange Lock Nut (MB1x4)
2220001	3mm Lock Nut (MB3 x1)
9805827	NC Nut (MB5 x5)
50576	3mm Grub Screw (MB6 x10)
9805525	Friction Damper Set
	Damper Post Nut (MB7) x1 Friction Damper Post (MC4) x1
	Friction Damper Pole (MC6) x1
9400389	Shaft Bag
50594	2x10mm Shaft (MC1 x10)
9808052	2.6x35mm Stainless Shaft (MC2 x2)
9808053	3x37mm Stainless Shaft (MC3 x2)
9805502	Wheel Axle (MC5 x2)
9808054	Adjuster Rod (MC7 x2)
9400388	Ball Bearing Bag
53066	1280 Sealed Ball Bearing (MD2 x3)
53029	1150 Sealed Ball Bearing (MD3 x2)
53270	1060 Ball Bearing (MD4 x2)

SERVICE APRES-VENTE

LISTE DE PIECES DETACHEES

Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

53030	850 Sealed Ball Bearing (MD5 x4)
9808051	Pressure Disk (MD6 x2)
9400393	Ball Connector Bag
3515018	14T Pinion Gear (ME1)
3455376	8x16mm Spacer (ME2 x1)
9804205	5mm Ball Connector (ME4 x4)
50590	4mm Ball Connector (ME5 x5)
9400390	Spring Bag
9805489	5mm Disk Spring (MF1 x5)
9805818	3mm Washer (Large, MF2 x5)
50509	F-1 Front Spring Set (MF4 x4...etc.)
9805478	2mm C-ring (MF5 x5)
9805240	3mm O-ring (Black) (MF6 x7...etc.)
50586	3mm Washer (MF7 x15)
4305259	Motor Plate (MF8)
9808056	Friction Damper Spring (MF9 x2)
9400387	Tool Bag
0445563	4mm Adjuster (MK1 x3)
9805702	6mm Snap Pin (MK2 x10)
9805578	11x114mm Double-Sided Tape (2 pcs.)
50038	Tool Set (Box Wrench, Hex Wrench, MB6 x4)
50171	Heat Resistant Double-Sided Tape (Black)
50595	Nylon Band w/Metal Hook (10 pcs.)
53042	Ball Diff. Grease
53689	540-J Motor
6095010	Antenna Pipe (30cm) (Black)
9495482	Sticker
1050506	Instructions

*1 Requires 2 sets for one car.

TAMIYA SPARE PARTS & HOP-UP OPTIONS

Tamiya offers Spare Parts & Hop-Up Options for improved performance at the track. Visit your local Tamiya dealer for assistance. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

ITEM No.

53068	RS-540 Sport-Tuned Motor
53101	*2 RD 0.4 Steel Pinion Gear Set (20T, 21T)
53102	*2 RD 0.4 Steel Pinion Gear Set (22T, 23T)
53103	*2 RD 0.4 Steel Pinion Gear Set (24T, 25T)

TAMIYA ERSATZTEILE & HOP-UP-TEILE

Für bessere Fahrleistung auf der Piste bietet TAMIYA Ersatzteile und Hop-Up-Teile an. Besuchen Sie Ihren örtlichen Fachhändler, er wird Ihnen helfen. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

ITEM No.

53132	R/C Fluorescent Color Antenna Pipes (4 pcs.)
53379	3mm Lightweight Diff. Ball Set (20 pcs.)
53439	Anti-Wear Grease
53598	Fluorine Coated 5mm Aluminum Ball Connector (10 pcs.)
53779	GT-Tuned Motor (25T)

PIECES DETACHEES ET OPTIONNELLES

Tamiya propose des pièces détachées et optionnelles pour améliorer les performances sur la piste. Rendez-vous chez votre détaillant habituel pour tous renseignements. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilités et prix peuvent changer sans avis préalable.

ITEM No.

53900	04 Module Spur Gear 93T/104T (F103GT)
53901	TRF Special Damper (F103GT)
53902	F103GT Aluminum Motor Mount (Height Adjustable/Blue)
53903	F103GT Carbon Lower Deck
*2	Use in combination with 53900.

部品請求について

★部品をなくしたり、こわした方は、このステッカーが貼られたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接ご注文する場合は、右記の方法でご注文することができます。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。

タミヤカスタマーサービス取次店

パーツのお取り寄せに大変便利なお店です。



TAMIYA
24時間受付サービス
TEL: 054-283-0003 (静岡) / 03-3899-3765 (東京)

①《現金書留のご利用法》

下のカードにあなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号をしっかりと記入してください。必要部品を○でかこみ、代金を現金書留または、定額小為替(100円以下は切手可)と一緒に申し込みにください。

②《郵便振替のご利用法》

郵便局の払込用紙の通信欄に下のカードを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、数量を必ずご記入ください。振込人住所欄には電話番号もお書きいただき、口座番号・00810-9-1118、加入者名・田宮模型でお振込ください。

③《電話でのご注文もご利用いただけます》

パーツ代金に加えて代引き手数料(315円)をご負担いただければ、代金着払いにより電話でのご注文も承ります。

④《タミヤカード》

タミヤカードを利用されますと部品の入手が早く簡単です。詳しくは、カスタマーサービスまでお問い合わせください。

《お問い合わせ番号》

静岡 **054-283-0003**
東京 **03-3899-3765** (静岡へ自動転送)
営業時間/平日(月～金曜日) ▶ 8:00～20:00
土、日、祝日 ▶ 8:00～17:00

●タミヤのホームページには豊富な情報が満載です。ぜひご覧ください。

www.famiya.com



F103GT CHASSIS KIT

1/10電動RC2WDレーシングカー F103GT シャーシキット

シャーシ	950円	4005112
アッパーデッキ	640円	4025043
Pパーツ	320円	0115065
リヤシャフト	420円	3485036
フリクションプレート	250円	4315014
ダンパーマウント	380円	4305371
リヤコイルスプリング	220円	5005073
ベアリング袋詰	1,000円	9400388
プレッシャーディスク(2枚)	260円	9808051
ビローボール袋詰	700円	9400393
14Tビニオンギヤ	220円	3515018
8×16mmスベサー(1個)	200円	3455376
5mmビローボール(4個)	250円	9804205
スプリング袋詰	430円	9400390
モータープレート	120円	4305259
フリクションダンパーバースプリング(2本)	160円	9808056
5mm皿バネ(5個)	170円	9805489
3mmワッシャー(大・5個)	200円	9805818
3mmOリング(7個)	120円	9805240
2mmCリング(5個)	120円	9805478
シャフト袋詰	620円	9400389
ホイールアクスル(2本)	360円	9805502
フリクションダンパーポスト、ボール、ナット(各1個)	360円	9805525
アジャスターロッド(2本)	220円	9808054
3×37mmステンレスシャフト(2本)	200円	9808053
2.6×35mmステンレスシャフト(2本)	200円	9808052
ビス袋詰	410円	9400391
4×30mm皿ビス(5本)	230円	9808050
3×35mm皿ビス(10本)	200円	9805568
3×12mm皿ビス(5本)	190円	9808055
3×10mm皿ビス(10本)	200円	9804200

3×10mm丸ビス(10本)	220円	9804159
ナット袋詰	460円	9400392
4mmフランジロックナット(4個)	180円	9805557
3mmロックナット(1個)	90円	2220001
NCナット(5個)	230円	9805827
工具袋詰	630円	9400387
両面テープ(2枚)	150円	9805578
6mmスナップピン(10個)	250円	9805702
4mmアジャスター(3個)	170円	0445563
アンテナパイプ(黒・30cm)	270円	6095010
ステッカー	300円	9495482
説明図	600円	1050506

この他にも修理や整備のためのRCスベアパーツが売売されています。お近くの模型店店頭、または当社カスタマーサービスでお買い求めください。

モーター	1,200円	240円	OP.689
Bパーツ	700円	200円	SP.1242
C・Sパーツ	500円	200円	SP.1243
Dパーツ	550円	240円	SP.655
Fパーツ(7mm, 8mmアルミボール各2個含む)	700円	240円	SP.1244
Rパーツ(3×10mm丸ビス, NCナット各3個含む)	300円	140円	SP.1227
Tパーツ(2枚)	500円	200円	SP.1229
Tパーツ	450円	120円	SP.505
デフギヤ袋詰	300円	140円	SP.1230
ウレタンバンパー	250円	140円	SP.1088
ホイール(4本)	550円	240円	OP.473
タイヤ(2本)	900円	240円	OP.220
インナーズボンジ(4本)	300円	140円	OP.156
十字レンチ、六角レンチ、3mmイモネジ(4個)	200円	120円	SP.38
耐熱両面テープ(黒)	300円	120円	SP.171
フロントコイルスプリング(4本)	250円	90円	SP.509
2.6×10mmタッピングビス(5本)	100円	80円	SP.575
3mmイモネジ(10個)	200円	80円	SP.576
3×10mmタッピングビス(10本)	100円	80円	SP.577
3mmワッシャー(15枚)	100円	80円	SP.588
4mmビローボール(5個)	150円	80円	SP.590
2×10mmステンレスシャフト(10本)	150円	80円	SP.594
ナイロンバンド(10本)	150円	80円	SP.595

リヤホイールマウントR	1,000円	140円	SP.1231
リヤホイールマウントL	400円	140円	SP.1232
デフジョイント、デフスベサー	500円	140円	SP.1233
1150ラバーシールベアリング(2個)	700円	120円	OP.29
850ラバーシールベアリング(2個)	1,600円	120円	OP.30
ボールデフグリス	400円	140円	OP.42
1280ラバーシールベアリング(3個)	1,200円	120円	OP.66
1060ベアリング(2個)	600円	120円	OP.270

《送料について》送料が表示されている部品は、送料が別に必要です。部品を2個以上ご注文の場合、最も高い送料(1個分)だけで結構です。部品の合計が5,000円を超える場合、送料はサービスとなります。

For Japanese use only! ITEM 58367

住所

電話 () -

氏名

★パーツの価格は予告なく変更となる場合があります。